

# RICCIARELLI

PACKAGING SYSTEMS

TO **PRESERVE** AND  
TO **VALORIZE**



packaging  
systems

# TO PRESERVE AND TO VALORIZE

Proteggere e valorizzare i prodotti in tutto il mondo, realizzare packaging di massimo livello qualitativo e sicurezza per qualsiasi tipo di esigenza, farlo in stretta collaborazione con il cliente e stabilire con lui un rapporto di partnership e fiducia che offra al consumatore finale il **massimo risultato di sicurezza, protezione e qualità del prodotto offerto.**

Protect and value products all over the world, perform packaging of the highest qualitative level and security for any kind of need, doing it with a close collaboration with customer and establish with him, a partnership relation and confidence which can offer to final consumer, **the maximum level of security, protection and quality of product offered.**

Protéger et valoriser les produits dans le monde entier, réaliser un conditionnement de qualité maximale, dans le respect des normes de sécurité, pour tous les besoins; le faire en collaboration avec le client et établir avec lui un véritable partenariat qui puisse offrir au consommateur final **le meilleur résultat en terme de sécurité, de protection et de qualité du produit offert.**

Proteger y valorar los productos en todo el mundo, realizar packaging de máximo nivel cualitativo y seguridad para cualquier tipo de exigencia, haciéndolo en estrecha colaboración con el cliente y establecer con el mismo, una relación de partnership y confianza que ofrezca al consumidor final **el máximo resultado de seguridad, protección y calidad del producto ofrecido.**



Great experience since 1843

## Energy saving systems



## Plastic free materials



# Index

## **PRODOTTI GRANULARI/GANULAR PRODUCTS**

SISTEMI DI ALIMENTAZIONE/FEEDING SYSTEMS

2

## **SISTEMI DI PESATURA / WEIGHING SYSTEMS**

PESATRICI MULTITESTE / MULTIHEAD WEIGHERS

6

DOSATORI VOLUMETRICI / VOLUMETRIC FILLERS

8

CONTROLLO PESO / CHECK-WEIGHING DEVICES

9

## **CONFEZIONATRICI VERTICALI – VFFS PACKAGING MACHINES**

CONFEZIONATRICI VERTICALI / VFFS PACKAGING MACHINES

14

APPLICAZIONI SPECIALI / SPECIAL APPLICATIONS

16

INCARTONATRICI / AUTOMATIC CASEPACKERS

23

FARDELLAGGIO / BUNDLING

26

## **PASTA LUNGA / LONG GOODS**

SISTEMI DI ALIMENTAZIONE / FEEDING SYSTEMS

31

G12 FTL-2

32

PESATRICI PASTA LUNGA / WEIGHERS FOR LONG GOODS

33

## **CONFEZIONATRICI PER PASTA LUNGA / PACKERS FOR LONG GOODS**

CONFEZIONATRICI ORIZZONTALI / HORIZONTAL PACKERS

36

ASTUCCIATRICI ORIZZONTALI / CARTONING MACHINES

39

INCARTONATRICI AUTOMATICHE / AUTOMATIC CASEPACKERS

41

FARDELLAGGIO PASTA LUNGA / BUNDLING LONG GOODS

42

## **ROBOTIZED HANDLING MACHINES**

PALLETIZZATORI / PALLETIZERS

46

CARTON BOX / CARTON BOX

49

RICAMBI / SPARE PARTS

51

ASSISTENZA / AFTERSALE SERVICE

52

STORIA / HISTORY

54

  Sistemi automatici di trasporto a tazze in ABS e/o in acciaio inox e alimentazione di gruppi di confezionamento

 Automatic conveying systems with buckets in ABS and/or in stainless steel and feeding for packaging groups

  Systemes automatiques à godets in ABS et/ou en acier inoxydable et Alimentation de groupes de conditionnement

 Sistemas automaticos de transporte a cangilones en ABS y/o en acero inoxidable y Alimentacion de grupos de envasado

## Prodotti Granulari *Granular Products*







**Sistema di Pesatura**  
*Weighing Systems*

# Pesatrici Multiteste / Multihead Weigher

■ ■ La gamma di pesatrici multiteste prodotte da RICCIARELLI S.p.A. è costituita dalla serie FCBS, destinata a prodotti secchi con grado di protezione IP55 e dalla serie FCBSX per prodotti freschi e surgelati con grado di protezione IP65. Tutte le celle di pesatura sono controllate da microprocessore dedicato con motorizzazioni a step.

I materiali di costruzione, le superfici, i rivestimenti, e le modalità di funzionamento vengono realizzate in conformità alle richieste del cliente in relazione al tipo di prodotto trattato. Possibilità di abbinamento a dispositivi di distribuzione del prodotto pesato in stazioni da 2 a 8 vaschette, ottenute con termoformatrici o preformate.

Sistemi di alimentazione singoli o multipli per la pesatura di 2 o 6 prodotti differenti con pesi diversi (mix garantito).

■ ■ La gamme de peseuses associatives produites par RICCIARELLI S.p.A. est composée de la série FCBS destinée aux produits secs avec degré de protection IP55 et la la série FCBSX pour les produits frais et surgelés avec degré de protection IP65. Toutes les cellules de pesage sont contrôlées par un microprocesseur spécifique avec des motorisations pas à pas.

Les matériaux de construction, les surfaces, les revêtements et les modalités de fonctionnement sont personnalisées en fonction du type de produit traité.

Il est possible de relier les peseuses à des dispositifs de distribution du produit pesé en stations de 2 à 8 barquettes obtenues par thermoformage ou préformées.

Des systèmes d'alimentation simples ou multiples pour le pesage de 2 à 6 produits différents avec des poids différents (mix garantii).

■ ■ The range of multihead weighers produced by RICCIARELLI Spa is consisting by the FCBS series designed for dry products with protection degree IP55, and by the FCBSX series designed for fresh and frozen products with protection degree IP65. All the weighing cells are controlled by a dedicated microprocessor with step motorizations.

The construction materials, the surfaces, the coatings and the operating modes are customised according to the type of handled product.

There are also available devices of distribution of the weighed product into stations from 2 to 8 thermoformed-trays or preformed-trays.

Individual feeding systems or multiple for weighing 2 or 6 different products with different weights (guaranteed mix).

■ ■ La gama de pesadoras multicabezales producidas por RICCIARELLI S.p.A. está formada por la serie FCBS destinada a productos secos con grado de protección IP55 y de la serie FCBSX para productos frescos y congelados con grado de protección IP65. Todos los cabezales de pesado están controlados por microprocesadores adecuados con motorización a pasos.

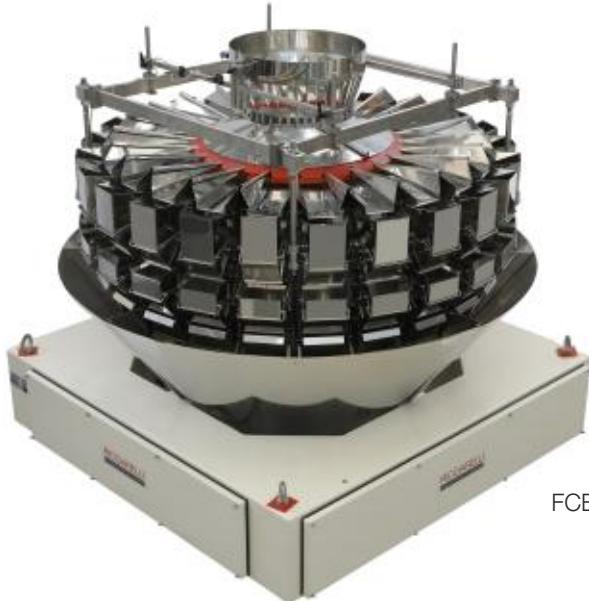
Los materiales de construcción, superficies, coberturas y modalidades de funcionamiento son realizadas según las exigencias del cliente en relación al producto tratado.

Posibilidad de instalar a dispositivos de distribución del producto pesado en estaciones de 2 a 8 bandejas obtenidas con termoformadores o preformadas.

Sistemas de alimentación individuales o multiples para el pesado de 2 o 6 productos diferentes con pesos diversos (mix garantizado)



FCBS 28TW



FCBS24



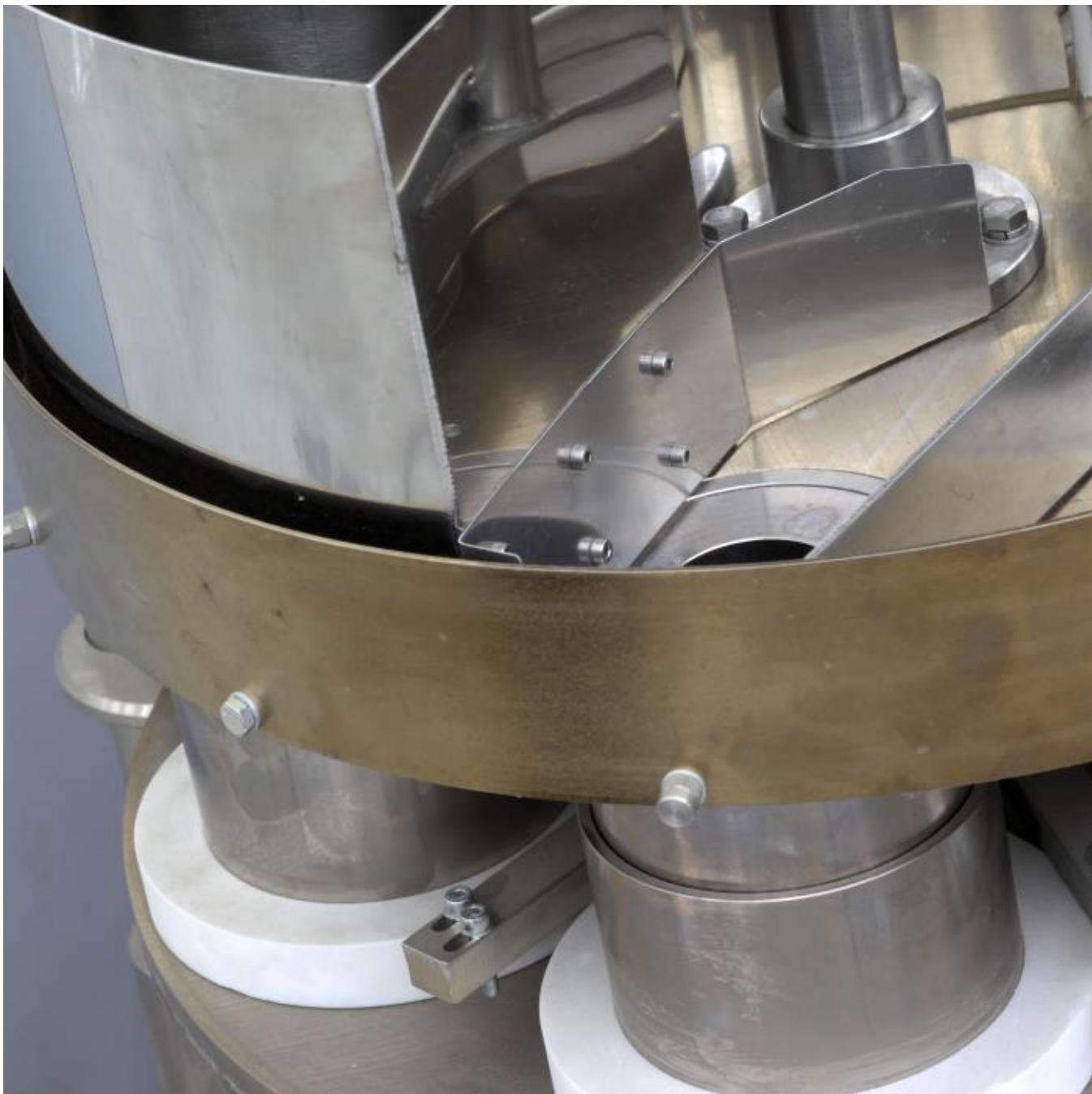
SINGLE HEAD



#### MIX FOUR PRODUCTS

MODEL		FCBS 10	FCBS 10L	FCBS 14	FCBS 14L	FCBS 16MB	FCBS 20	FCBS 24MB	FCBS 28TW
TECHNICAL DET.									
FUNCTIONING	MOTOR COMBINATION WIRING	STEPPING DSP CAN-BUS	STEPPING DPS CAN-BUS						
HEADS:	WEIGHT MEMORY	10	10	14	14	16	20	24	28
SINGLE DUMP PRECISION (500g)	RANGE	20g-1000g 0,8 - 1,5	100g-5000g 1 - 1,5	20g-5000g 1 - 1,5	100g-5000g 1,5 - 2	20g-5000g 0,8 - 1,5	20g-1000g 0,8 - 1,5	20g-1000g 0,8 - 1,5	20g-1000g 1 - 1,5
SINGLE HOPPER MAX DUMP	VOLUME VOLUME	1,75 Lt 8,75 Lt	3,5 Lt 17,5 Lt	1,75 Lt 7 Lt	3,5 Lt 14 Lt	1,5 Lt 6 Lt	1,75 Lt 8,75 Lt	1,5 Lt 6 Lt	1,75 Lt 7 Lt
SINGLE PRODUCT MECHANICAL SPEED	MAX LENGTH WPM	80 mm 70	150 mm 50	80 mm 120	150 mm 90	60 mm 180	80 mm 150	60 mm 220	80 mm 240
INSTALLED POWER MAX PROGRAMS STORED		3,5 KW 95	3,2 KW 95	4,3 KW 95	2,9 KW 95	5 KW 95	4,8 KW 95	6 KW 95	8 KW 95
CONTROLS		RICCIARELLI							

## Dosatori Volumetrici / Volumetric Fillers



■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce dosatori volumetrici a tazze o coclea, necessari al dosaggio di prodotti granulari e polveri.

Realizzati in acciaio inox con grado di protezione IP44 e motorizzazione comandata tramite brushless.

Ogni modello è collegabile ad un'unità di controllo peso, posizionato a valle della confezionatrice, per la regolazione automatica del volume/peso (feedback).

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produit des doseurs volumétriques à godets ou à vis sans fin pour le dosage des produits granulaires et poudreux.

Ils sont réalisés en acier inoxydable avec degré de protection IP44 et motorisation commandée par brushless.

Chaque modèle peut être connecté à une unité de trieuse pondérale positionnée en aval de la conditionneuse, pour la réglage automatique du volume/poids (feedback).

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produces volumetric cup-filters or auger filler required for the dosage of the granular and powdery products.

They are made of stainless steel with degree of protection IP44 and motorization controlled by brushless.

Each model can be connected to a check-weighing unit, positioned downstream of the packaging machine, for the automatic adjustment of the volume/weight (feedback).

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce dosificadores volumétricos a tazas o a rosca necesarios para dosificar productos en grano o en polvo.

Realizados en acero inox con grado de protección IP44 y motorización dirigida mediante brushless.

Cada modelo se puede conectar con una unidad de control del peso, puesto después de la envasadora, para la regularización automática del volumen/peso (feedback).

# Controllo peso / Check-Weighing Devices



■ RICCIARELLI S.p.A. produce dispositivi di controllo peso (selezionatrici ponderali) della serie CPM in differenti versioni, anche combinabili tra loro a due a due in un'unica selezionatrice con due nastri di pesatura diversi consecutivi, per avere la possibilità di trattare confezioni con un'ampia gamma di variazione di pesi e dimensioni.

I controlli peso della serie CPM sono tutti certificati MID secondo la direttiva Europea 2014/32/UE, con classi di accuratezza XIII(A) e Y(A), come strumenti di misura legali.

Sono facilmente posizionabili in una linea di confezionamento e possono essere integrati da un metal detector.

Sono quindi in grado di controllare e visualizzare i pesi delle confezioni in transito sulla linea, scartando quelle fuori tolleranza o contaminate da corpi estranei metallici.

I dati statistici di produzione possono essere stampati o trasmessi ad un sistema di raccolta dati per il controllo di qualità della produzione. Ricciarelli S.p.A. ha appositamente sviluppato un software RWDC per PC.

■ RICCIARELLI S.p.A. construit les triuses pondérales de la série CPM en versions différentes, qui peuvent également être combinées entre elles deux par deux en une seule machine de tri avec deux tapis de pesage consécutifs, pour avoir la possibilité de travailler avec des paquets dans une large gamme de variation de poids et de dimensions. Les triuses pondérales de la série CPM sont toutes certifiées MID conformément à la directive européenne 2014/32 / UE, avec les classes de précision XIII (A) et Y (A), en tant qu'instruments de mesure légaux.

Elles sont faciles à positionner sur une ligne de conditionnement et peuvent être intégrées avec un détecteur de métaux.

Elles sont donc en mesure de contrôler et d'afficher les poids des paquets en transit sur la ligne, en écartant ceux qui sont hors tolérance ou contaminés par des corps étrangers métalliques. Les données de production statistique peuvent être imprimées ou transmises à un système de collecte de données pour un contrôle de qualité de production. Ricciarelli S.p.A. a spécialement développé un logiciel PC RWDC.

■ RICCIARELLI S.p.A. produces checkweighers type CPM in different versions, which can be also combined two by two in a single sorting machine with two consecutive weighing belts, to have the possibility of handling packs with a wide range of variation of weights and dimensions.

The weight controls of the CPM series are all MID certified according to the European Directive 2014/32/EU, with accuracy classes XIII (A) and Y (A), as legal measuring instruments.

They are easily positioned in a packaging line and can be integrated with a metal detector.

They are therefore able to control and display the weights of the packets in transit on the line, discarding those that are out of tolerance or contaminated by metallic foreign parts.

The statistical production data can be printed or transmitted to a data collection system for a production quality control.

Ricciarelli S.p.A has on purpose developed a PC RWDC software.

■ RICCIARELLI S.p.A. fabrica dispositivos de control de peso de la serie CPM en versiones diferentes, que también se pueden combinar de dos en dos en un solo control del peso con dos cintas de pesaje consecutivas, para tener la posibilidad de manejar paquetes con un amplio rango de variación de pesos y dimensiones. Los controladores de peso de la serie CPM están certificados todos con MID según la Directiva Europea 2014/32 / EU, con clases de precisión XIII (A) y Y (A), como instrumentos de medición legales.

Se colocan fácilmente en una línea de envasado y se pueden integrar con un detector de metales.

Por lo tanto, pueden controlar y visualizar los pesos de los paquetes en tránsito en la línea, descartando los que están fuera de tolerancia o contaminados por cuerpos metálicos extraños.

Los datos estadísticos de producción pueden imprimirse o transmitirse a un sistema de recopilación de datos para controlar la calidad de la producción. Ricciarelli S.p.A. ha desarrollado específicamente un software RWDC para PC.

## Controllo peso / Check-Weighing Devices

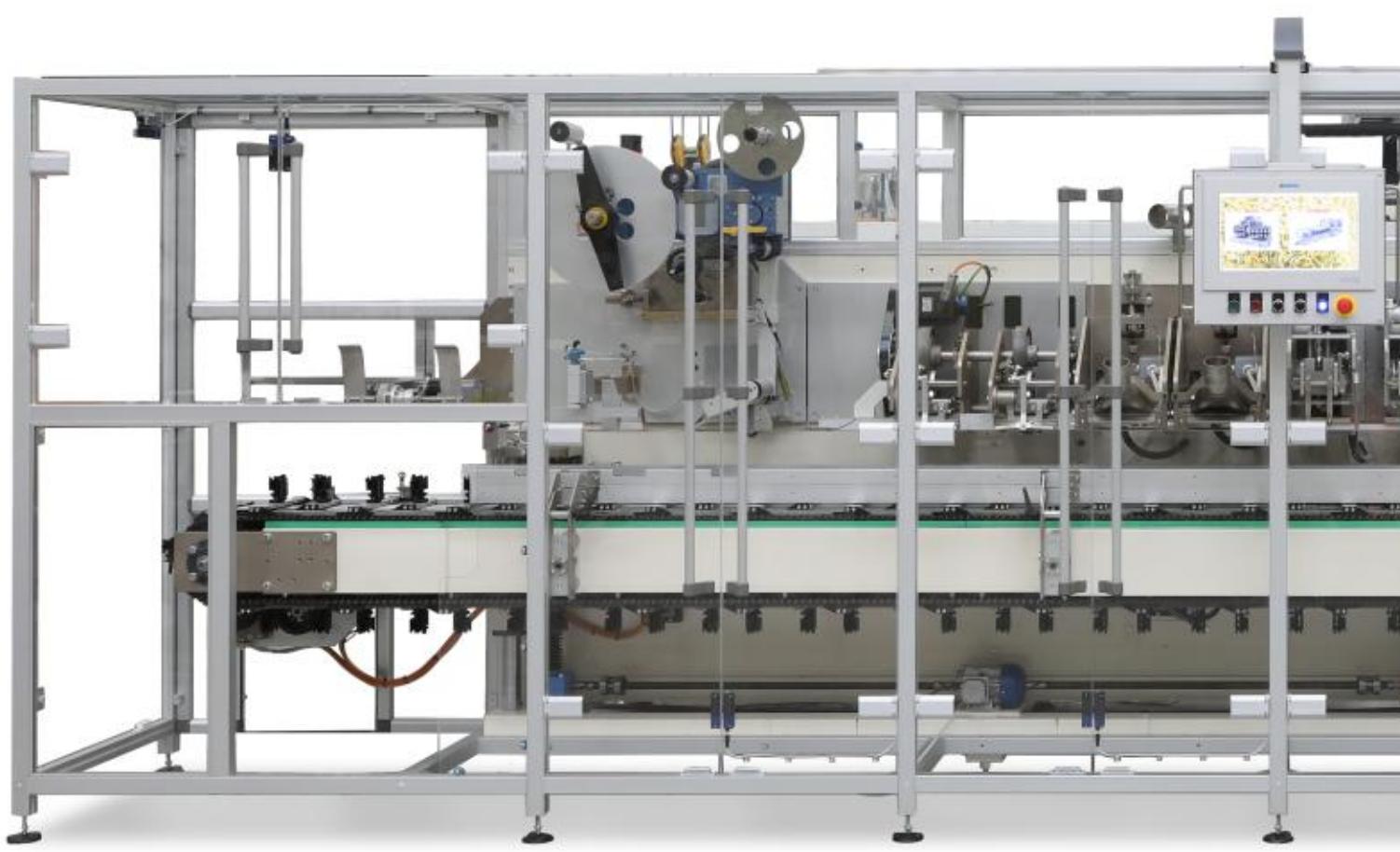


MODEL	WEIGHT RANGE	MAX SPEED PACKAGE	DIMENSIONS
CPM1	50 g 1300 g	120 packs/minute*	up to 200x250 mm
CPM2	100 g 2100 g	120 packs/minute*	up to 200x250 mm
CPM4	200 g 2100 g 2100 g 4100 g	100 packs/minute*	up to 300x450 mm
CPM5E	200 g 5500 g	100 packs/minute* 10-30 packs/minute over 2 kg**	up to 350x550 mm
CPM2-5E	1900 g 4100 g	20 packs/minute*	up to 350x550 mm
CPM2/2-5E	100 g 2100 g 1900 g 4100 g 4100 g 5500 g	25 packs/minute	up to 350 mm x 550 mm

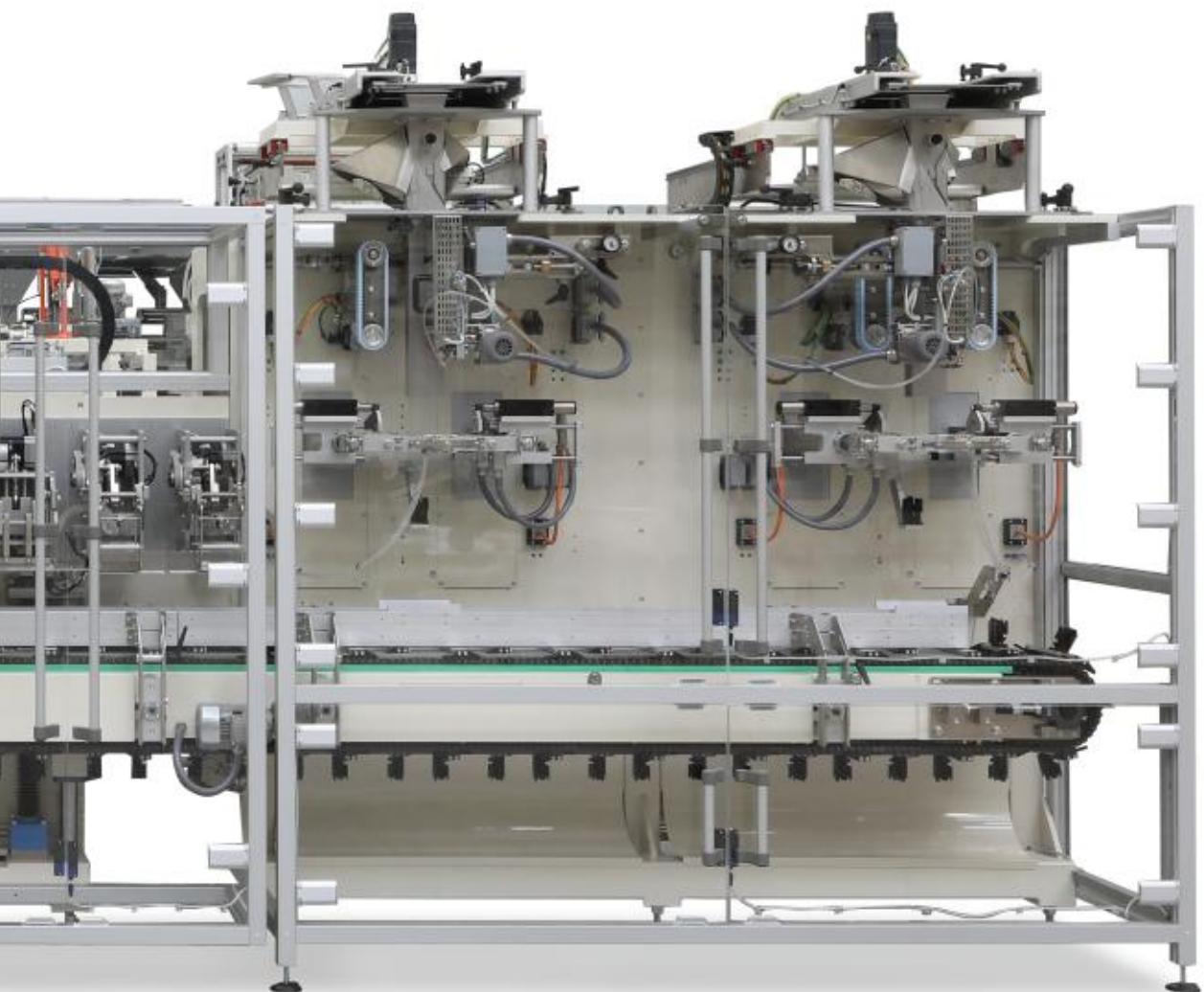
\*for packages up to 600 g, and weighing belt lenght of 420 mm, depending on packaging shape and installation environment.

For packages over 600 g and weighing belt lengths greater than 420 mm maximum speed is decreased with increased weight and increased belt lenght depending on packaging shape and installation environment.

\*\*depending on weighing belt lenght,packaging shape and installation environment



## **Confezionatrici Verticali** *VFFS Packaging Machines*



VSB175

# Confezionatrici Verticali / VFFS Packaging Machines



VS 150

RICCIARELLI S.p.A produce macchine confezionatrici tipo VFFS a funzionamento intermittente o continuo che consentono di realizzare, partendo da singola bobina di film, tutte le tipologie di confezioni richieste dal mercato.

La gamma comprende la serie VS per prodotti secchi, la serie VSX per prodotti freschi e surgelati, ed i modelli AV ad inclinazione variabile, IF a inclinazione fissa e TWIN con doppio tubo formatore.

Disponibile la versione per confezioni Catering con e senza maniglia, sia per prodotti sfusi che per pasta lunga.

RICCIARELLI S.p.A produit des conditionneuses de type VFFS à fonctionnement intermittent ou continu qui permettent de réaliser, à partir d'une bobine de film, tous les types de sachets demandés par le marché.

La gamme comprend la série VS pour les produits secs, la série VSX pour les produits frais et surgelés, le modèle AV à inclinaison variable, IF à inclinaison fixe et le modèle TWIN à double conformateur.

Sont disponibles les versions pour sacs catering avec ou sans poignée, aussi bien pour les produits vrac que pour les pâtes longues.

RICCIARELLI Spa produces packaging machines VFFS series, in intermittent or continuous motion, that allow to realize all types of packages required by the market, starting from a single reel of film.

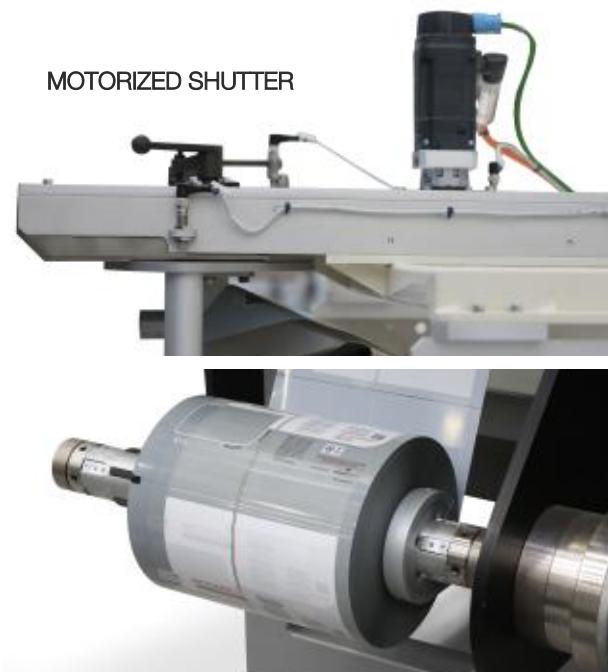
The range includes the VS series for dry products, the VSX series for fresh and frozen products, the model AV variable inclination, the model IF fix inclination and the model TWIN with double forming tube.

It is also available a version for short and long goods in catering packs, with or without handle.

RICCIARELLI S.p.A produce máquinas envasadoras tipo VFFS con funcionamiento intermitente o continuo que permiten de realizar, partiendo de una simple bobina de film, todos los tipos de paquetes pedidos en el mercado.

La gama contiene la serie VS para productos secos, la serie VSX para productos frescos y congelados, y el modelo AV con inclinación variable, el modelo IF con inclinación fija y TWIN con doble tubo formador

Disponible la versión para paquetes Catering con y sin manilla, sea para productos a granel que para pasta larga.



MOTORIZED SHUTTER



MOTORIZED  
BLOCK BOTTOM SYSTEM



REEL SUPPORT WITH  
PNEUMATIC EXPANSION SHAFT

VERTICAL SEALING  
SYSTEM BY HOT AIR

VERTICAL SEALING SYSTEM  
BY METAL STRAP

#### CONFEZIONI / BAGS



MODEL	VS 70	VS 100	VSCL 100	VS 150	VS 150 IF	VS150L
TECHNICAL DET.						
MOTION SPEED UP TO	INTERMITTENT 70	INTERMITTENT 100	INTERMITTENT 100	CONTINUOUS 150	CONTINUOUS 50	CONTINUOUS 80
FOIL WIDTH MAX	580 mm	580 mm	840 mm	840 mm	840 mm	1100 mm
FLAT BAGS DIMENSIONS						
WIDTH	70-270 mm	70-270 mm	130-400 mm	80-400 mm	80-400 mm	190-520 mm
LENGTH	400 mm	400 mm	600 mm	500 mm	500 mm	600 mm
MAX FILM REEL Ø	400 mm	600 mm	400 mm	600 mm	600 mm	500 mm
HORIZONTAL SEALING						
FILM TYPE PP	HOT BAR	HOT BAR	HOT BAR	HOT BAR	HOT BAR	HOT BAR
PE	IMPULSE	IMPULSE	IMPULSE		IMPULSE	IMPULSE
PP/PE	CONSTANT HEAT	CONSTANT HEAT	CONSTANT HEAT		CONSTANT HEAT	CONSTANT HEAT
VERTICAL SEALING TYPE						
FILM TYPE PP	HOT BAR/AIR	HOT BAR/AIR	HOT BAR/AIR	METALLIC BAND/ HOT AIR	METALLIC BAND/ HOT AIR	METALLIC BAND/ HOT AIR
PE	HOT AIR	HOT AIR	HOT AIR	/	/	/
PP/PE	HOT AIR	HOT AIR	HOT AIR	/	/	/
CONTROLS PLC	SIEMENS	SIEMENS	SIEMENS	SIEMENS	SIEMENS	SIEMENS
TOUCH PANEL	YES	YES	YES	YES	YES	YES
ELECTRIC POWER*	6,4 KW	5,5 KW	14 KW	10,4 KW	10,4 KW	10,4 KW
AIR CONSUMPTION (6 bar)*	150 Nl/min	150 Nl/min	150 Nl/min	250 Nl/min	250 Nl/min	250 Nl/min

\*WITH HOT BAR

# Applicazioni Speciali / Special Application



VSB150

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce moduli abbinabili a qualsiasi suo modello di confezionatrice verticale VFFS, o installabili stand-alone, per la rifinitura di confezioni a doppio fondo quadro o fondo quadro con cavallotto in cartone.

Modello **SB20** per la formazione del doppio fondo quadro con applicazione di scotch o etichetta.

Modello **AC50** per l'applicazione su pinna superiore di cavallotto in cartone.

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produit des modules qui peuvent être montés seuls ou connectés à tous ses modèles de conditionneuses verticales VFFS, pour la finition des sachets à double fond carré ou à fond carré avec cavalier en carton.

Modèle **SB20** pour la formation du double fond carré avec application de ruban adhésif ou étiquette.

Le modèle **AC50** pour l'application sur la partie supérieure d'un cavalier en carton.

■ ■ RICCIARELLI Spa produces modules combinable to any of its model of vertical packaging machine VFFS, or installable stand-alone, for finishing double block bottom bags or block bottom bags with a top cardboard.

The model **SB20** for forming the double block bottom with application of adhesive tape or label.

The model **AC50** for the application of a top cardboard.

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce modulos que se pueden unir, a cualquier modelo de envasadora vertical VFFS, para la terminación de paquetes con doble fondo cuadrado o fondo cuadrado con cartoncito superior o se pueden instalar separadamente.

El modelo **SB20** para la formación del doble fondo cuadrado con aplicación de scotch o etiqueta.

El modelo **AC50** para la aplicación en la parte superior del cartoncito superior.

## CONFEZIONI / BAGS





AC50



Dimensioni del sacchetto a fondo quadro (mm):

Min: 40 L \* 50 W \* 100 H

Max: 90 L \* 150 W \* 400 H



Dimension of the block bottom bag (mm):

Min: 40 L \* 50 W \* 100 H

Max: 90 L \* 150 W \* 400 H



Dimensions sachet fond carré (mm):

Min: 40 L \* 50 W \* 100 H

Max: 90 L \* 150 W \* 400 H

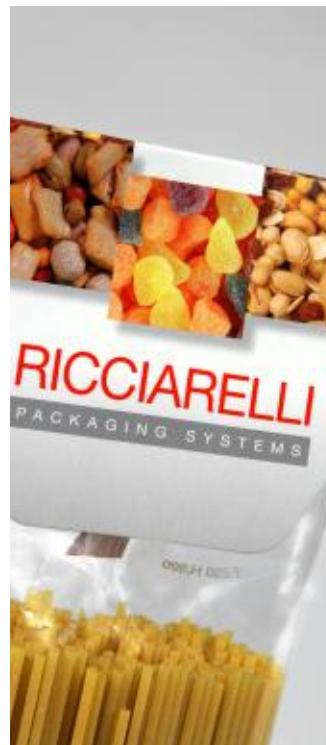


Dimensiones del paquete con fondo cuadrado (mm):

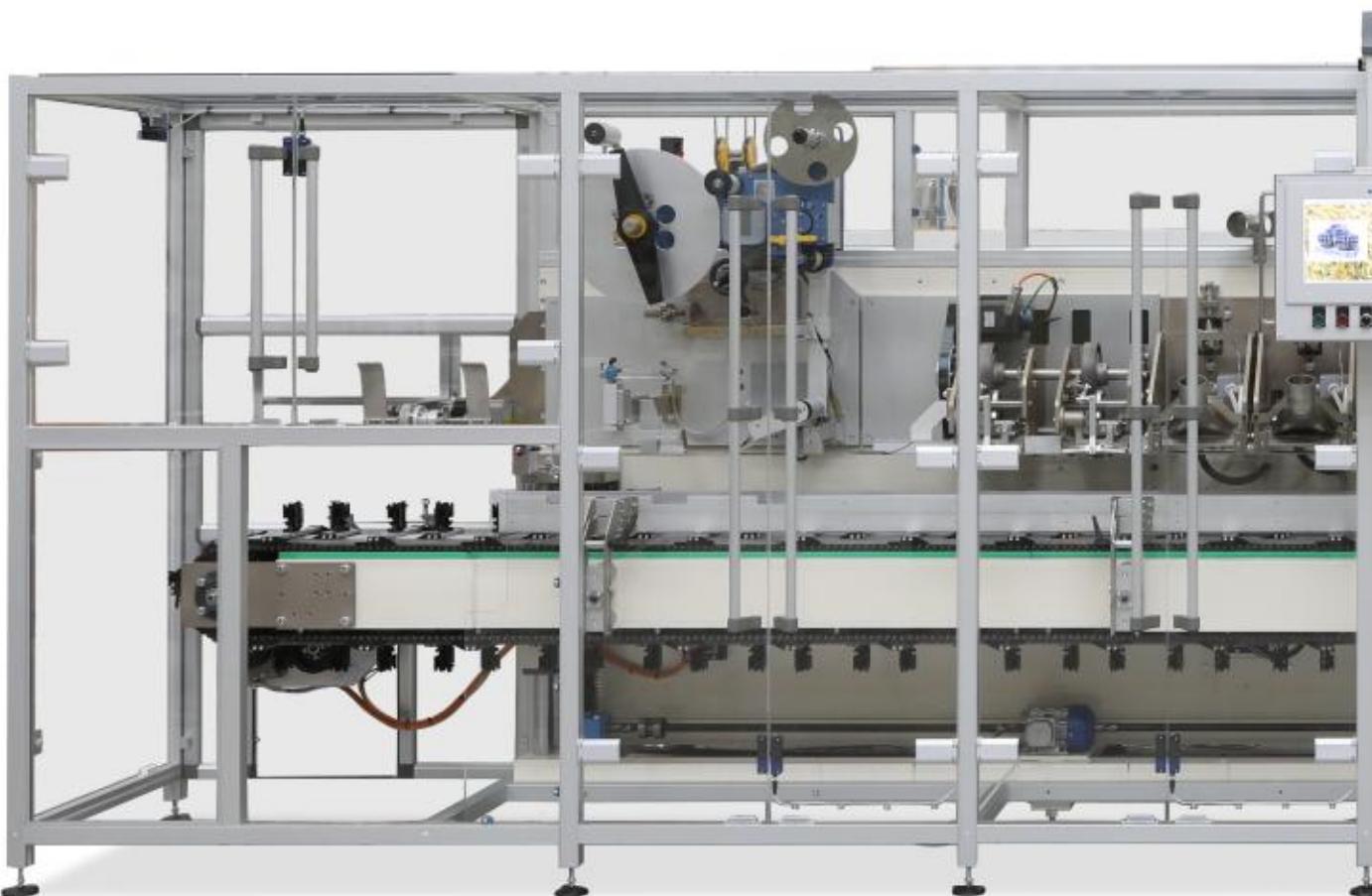
Min: 40 L \* 50 W \* 100 H

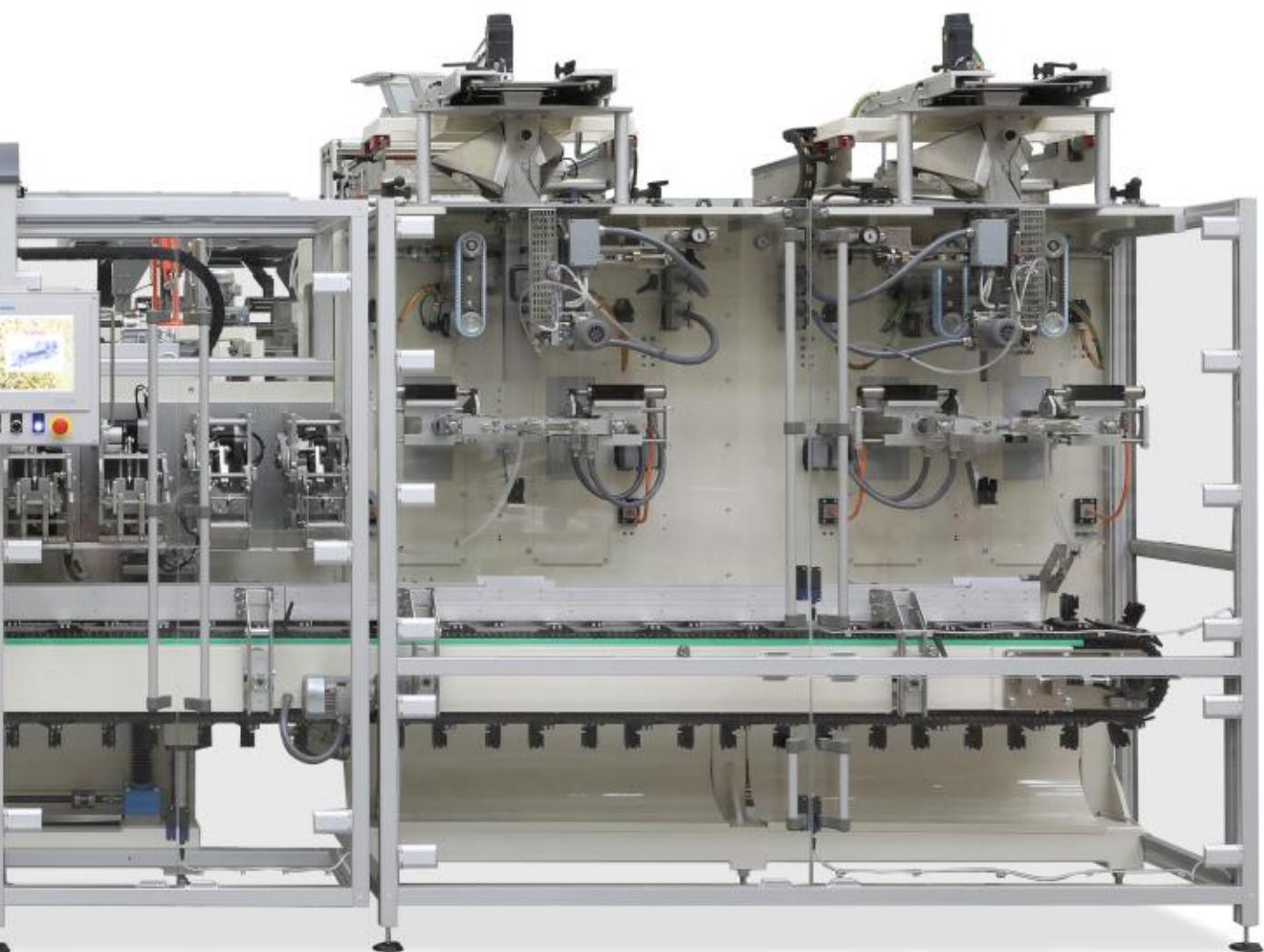
Max: 90 L \* 150 W \* 400 H

#### CONFEZIONI AC50 / BAGS AC50



## **Applicazioni Speciali / Special Application**





VSB175

# Applicazioni Speciali / Special Application



VSB150S



VSB150S

■ ■ Gruppo di confezionamento VSB100 per la formazione di sacchetti a doppio fondo quadro.

Velocità: fino a 85 confezioni da 500 gr. al 1'

Dimensioni min. e max. del sacchetto da trattare:

-altezza 100/320 mm

-larghezza 50/150 mm

-spessore: 50/90 mm

Macchina equipaggiata con stazioni predisposte per applicazioni con etichetta e/o nastro adesivo.

Gruppo di confezionamento VSB150 per la formazione di sacchetti a doppio fondo quadro.

Velocità: fino a 100 confezioni da 500 gr. al 1'

Dimensioni min. e max. del sacchetto da trattare:

-altezza 100/320 mm

-larghezza 50/150 mm

-spessore: 50/90 mm

Macchina equipaggiata con stazioni predisposte per applicazioni con etichetta e/o nastro adesivo.

Gruppo di confezionamento VSB150S, in versione compatta per ridurre gli ingombri, per la formazione di sacchetti a cuscino, fondo quadro e doppio fondo quadro.

Velocità: fino a 100 confezioni da 500gr al minuto.

Dimensioni min e max del sacchetto da trattare:

-altezza: 100/320 mm

-larghezza: 50/150 mm

-spessore: 50/90 mm

Macchina equipaggiata con stazioni predisposte per l'applicazione di etichetta o nastro adesivo.

Gruppo di confezionamento VSB160 TW per la formazione di sacchetti a doppio fondo quadro.

Velocità: fino a 110/120 confezioni da 500 gr. al 1'

Dimensioni min. e max. del sacchetto da trattare:

-altezza 100/320 mm

-larghezza 50/150 mm

-spessore: 50/90 mm

Macchina equipaggiata con stazioni predisposte per applicazioni con etichetta e/o nastro adesivo.

Gruppo di confezionamento VSB175 TW per la formazione di sacchetti a doppio fondo quadro.

Velocità: fino a 140/150 confezioni da 500 gr. al 1'

Dimensioni min. e max. del sacchetto da trattare:

-altezza 100/400 mm

-larghezza 50/150 mm

-spessore: 40/90 mm

Macchina equipaggiata con stazioni predisposte per applicazioni con etichetta e/o nastro adesivo.

■ ■ Packaging Group VSB100 to make double block bottom bags.

Speed: up to 85 bags of 500 g per 1'

Minimum and maximum dimensions of the bag to be worked:

-height 100/320 mm

-width 50/150 mm

-thickness 50/90 mm

The machine is equipped with stations prepared to apply label and/or adhesive tape.

Packaging group VSB150 to make double-block bottom bags.

Speed: up to 100 bags of 500 gr. per 1'

Minimum and maximum dimensions of the bag to be worked:

-height 100/320 mm

-width 50/150 mm

-thickness 50/90 mm

The machine is equipped with stations prepared to apply label and/or adhesive tape.

Packaging group VSB150S, in compact version to reduce overall dimensions, to make pillow bags, square bottom and double square bottom bags.

Speed: up to 100 bags og 500gr per minute.

Minimum and maximum dimensions of the bag to be worked:

-height: 100/320 mm

-width: 50/150 mm

-thickness: 50/90 mm

The machine is equipped with stations prepared to apply label and/or adhesive tape.

Packaging group VSB160 TW to make double-block bottom bags.

Speed: up to 110/120 bags of 500 gr. per 1'

Minimum and maximum dimensions of the bag to be worked:

-height 100/320 mm

-width 50/150 mm

-thickness 50/90 mm

The machine is equipped with stations prepared to apply label and/or adhesive tape.

Packaging group VSB175 TW to make double-block bags.

Speed: up to 140/150 bags of 500 gr. per 1'

Minimum and maximum dimensions of the bag to be worked:

-height 100/400 mm

-width 50/150 mm

-thickness 40/90 mm

The machine is equipped with stations prepared to apply label and/or adhesive tape.



VSB150S

■ ■ Groupe de conditionnement VSB100 pour la formation de sachets à double fond carré.

Vitesse : jusqu'à 85 sachets de 500 gr/minute

Dimensions min. et max. du sachet à traiter :

- Hauteur : 100/320 mm
- Largeur : 50/150 mm
- Epaisseur : 50/90 mm

Machine équipée de stations prédisposées pour l'application d'une étiquette et/ou de ruban adhésif.

Groupe de conditionnement VSB150 pour la formation de sachets à double fond carré.

Vitesse : jusqu'à 100 sachets de 500 gr/minute.

Dimensions min. et max. du sachet à traiter :

- Hauteur : 100/320 mm
- Largeur : 50/150 mm
- Epaisseur : 50/90 mm

Machine équipée de stations prédisposées pour l'application d'une étiquette et/ou de ruban adhésif.

Groupe de conditionnement VSB150S, en version compacte pour réduire l'encombrement, pour la formation de sachets à coussin, fond carré et double fond carré.

Vitesse: jusqu'à 100 sachets de 500gr par minute.

Dimension minimales et maximales du sachet à traiter:

- hauteur: 100/320 mm
- largeur: 50/150 mm
- epaisseur: 50/90 mm

Machine équipée de stations prédisposées pour l'application d'une étiquette et/ou de ruban adhésif.

Groupe de conditionnement VSB160 TW pour la formation de sachets à double fond carré.

Vitesse : jusqu'à 110/120 sachets de 500 gr/minute

Dimensions min. et max. du sachet à traiter :

- Hauteur : 100/320 mm
- Largeur : 50/150 mm
- Epaisseur : 50/90 mm

Machine équipée de stations prédisposées pour l'application d'une étiquette et/ou de ruban adhésif.

Groupe de conditionnement VSB175 TW pour la formation de sachets à double fond carré.

Vitesse : jusqu'à 140/150 sachets de 500 gr/minute

Dimensions min. et max. du sachet à traiter :

- Hauteur : 100/400 mm
- Largeur : 50/150 mm
- Epaisseur : 40/90 mm

Machine équipée de stations prédisposées pour l'application d'une étiquette et/ou de ruban adhésif.

■ ■ Grupo de envasado VSB100 para la formación de paquetes con doble fondo cuadrado.

Velocidad: hasta 85 paquetes de 500 gr. en el 1 '

Dimensiones min. y max. del paquete a tratar:

- altura 100/320 mm
- anchura 50/150 mm
- espesor: 50/90 mm

Máquina equipada con estaciones predispostas para aplicaciones con etiquetas y / o cintas adhesivas.

Grupo de envasado VSB150 para la formación de paquetes con doble fondo cuadrado.

Velocidad: hasta 100 paquetes de 500 gr. en el 1 '

Dimensiones min. y max. del paquete tratar:

- altura 100/320 mm
- anchura 50/150 mm
- espesor: 50/90 mm

Máquina equipada con estaciones predispostas para aplicaciones con etiquetas y / o cintas adhesivas.

Grupo de envasado VSB150S, en versión compacta para reducir las dimensiones totales, para la formación de paquetes almohada, con fondo cuadrado y doble fondo cuadrado.

Velocidad: hasta 100 paquetes de 500gr en el minuto.

Dimensiones mínimo y máximo del paquete a tratar:

- altura: 100/320 mm
- anchura: 50/150 mm
- espesor: 50/90 mm

Maquina equipada con estaciones predispostas para aplicaciones con etiquetas y/o cintas adhesivas.

Grupo de envasado VSB160 TW para la formación de paquetes con doble fondo cuadrado.

Velocidad: hasta 110/120 paquetes de 500 gr. en el 1 '

Dimensiones min. y max. del paquete a tratar:

- altura 100/320 mm
- anchura 50/150 mm
- espesor: 50/90 mm

Máquina equipada con estaciones predispostas para aplicaciones de etiquetas y / o cintas adhesivas.

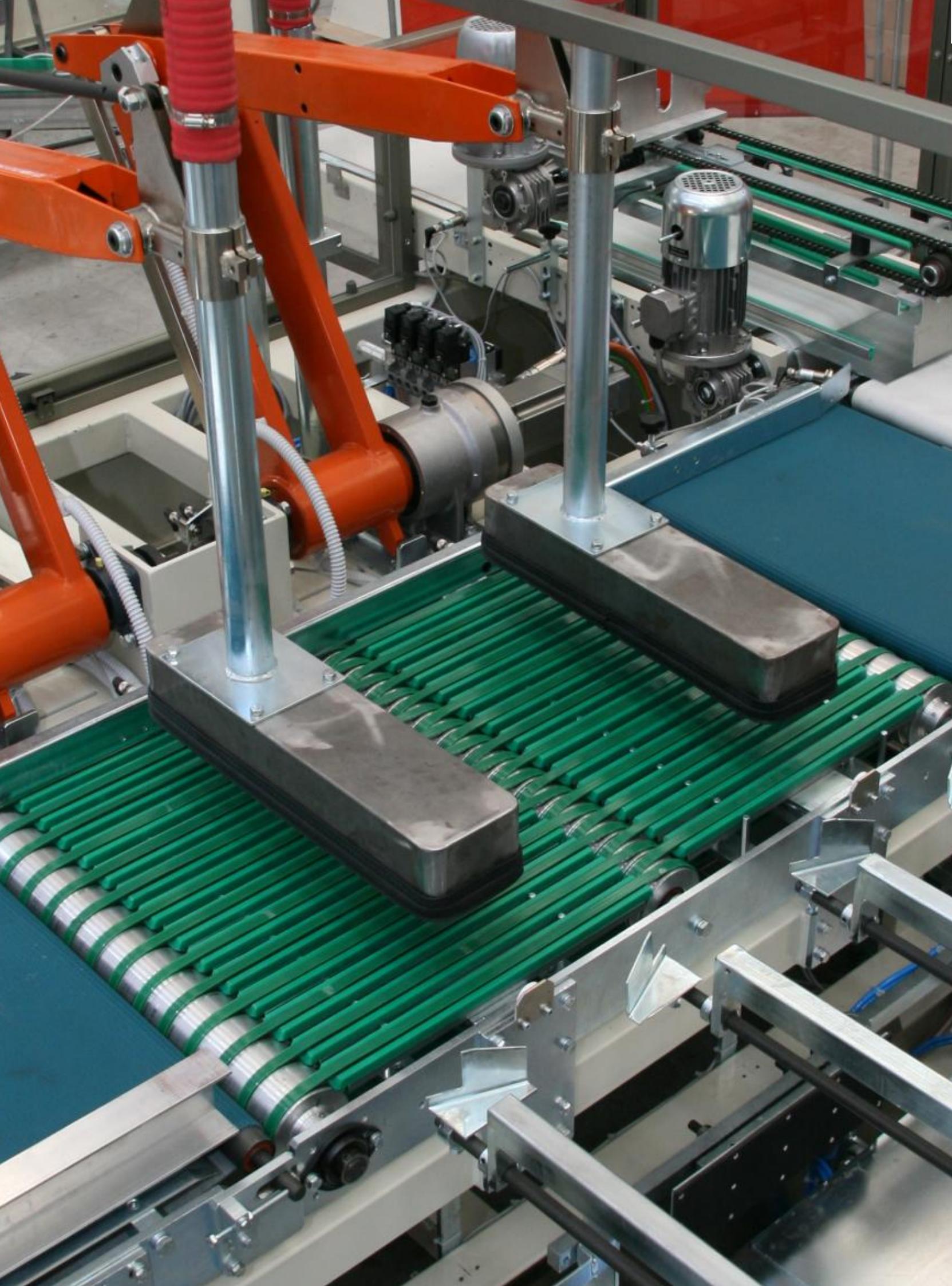
Grupo de envasado VSB175 TW para la formación de paquetes con doble fondo cuadrado.

Velocidad: hasta 140/150 paquetes de 500 gr. en el 1 '

Dimensiones min. y max. de la bolsa a tratar:

- altura 100/400 mm
- anchura 50/150 mm
- espesor: 40/90 mm

Máquina equipada con estaciones predispostas para aplicaciones de etiquetas y / o cintas adhesivas.



# Incartonatrici / Automatic Casepackers



## RA 110 - 120 - 241 - 157 - IR5 - IR15 - IR30

■ ■ Incartonatrici Automatiche per il riempimento di cartoni preincollati tipo "Americano" (RSC) con falda superiore o con coperchio. Chiusura nastro/colla.

Ingresso: max 250 sacchetti al minuto (doppio ingresso)  
Uscita: max 12 cartoni al minuto.

### IR15

Ingresso: fino a 120 sacchetti al minuto (in coricato)  
fino a 100 sacchetti al minuto (in piedi)  
Uscita: fino a 15 cartoni al minuto.

### IR30

Ingresso: fino a 130 sacchetti al minuto (in coricato)  
fino a 130 sacchetti al minuto (in piedi)  
Uscita: fino a 30 cartoni al minuto.

■ ■ Encaisseuses automatiques pour le remplissage de cartons pré-encollés de type "américain" (RSC) avec rabats supérieurs ou couvercle. Fermeture avec ruban adhésif/colle.

Input: max 250 sachets/minute (double entrée)  
Output: max 12 cartons/minute.

### IR15

Input: max 120 sachets/minute (cauches)  
max 100 sachets/minute (debout)  
Output: max 15 cartons/minute.

### IR30

Input: max 130 sachets/minute (cauches)  
max 130 sachets/minute (debout)  
Output: max 30 cartons/minute.

■ ■ Automatic casepackers for filling pre-glued cartons "Americano" type (RSC) with upper flaps or cover.  
Closure by tape/glue.

Input: max 250 bags per minute (double input)  
Output: max 12 cartons per minute.

### IR15

Input: max 120 bags per minute (laying)  
max 100 bags per minute (standing)  
Output: max 15 cartons per minute.

### IR30

Input: max 130 bags per minute (laying)  
max 130 bags per minute (standing)  
Output: max 30 cartons per minute.

■ Encartonadoras automáticas para el llenado de cartones pre-enconlados tipo "Americano" (RSC) con solapas superiores o con tapadora. Cierre cinta adhesiva/cola.

Input: max 250 paquetes al minuto (doble entrada)  
Output: max 12 cartones al minuto.

### IR15

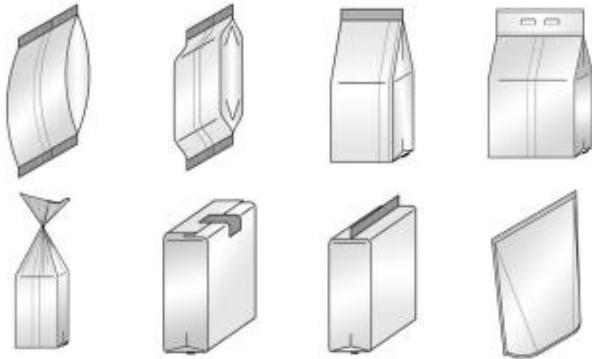
Input: max 120 paquetes al minuto (tumbados)  
max 100 paquetes al minuto (de pie)  
Output: max 15 cartones al minuto.

### IR30

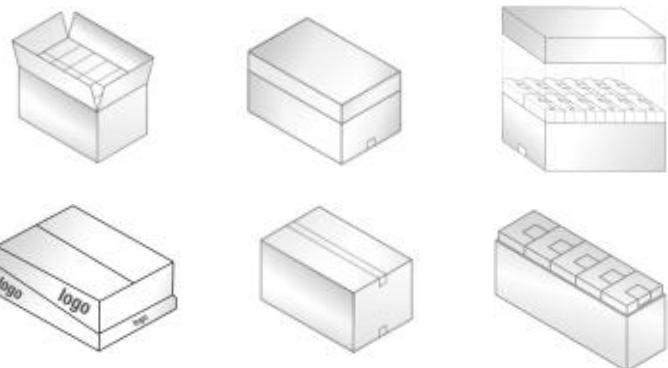
Input: max 130 paquetes al minuto (tumbados)  
max 130 paquetes al minuto (de pie)  
Output: max 30 cartones al minuto.

# Incartonatrici / Automatic Casepackers

CONFEZIONI / BAGS



CARTONI / CARTONS



Dimensions of cartons for bags:

Min: 270 L \* 150 W \* 125 H  
Max: 600 L \* 400 W \* 400 H

For trays:

Min: 300 L \* 150 W \* 200 H  
Max: 600 L \* 450 W \* 480 H

Dimensions of cartons for bags **for IR15:**

Min: 270 L \* 120 W \* 100 H  
Max: 600 L \* 400 W \* 400 H

Type of bags:

layout:

loading:

Pillow bags  
Block bottom bags  
Double block bottom bags  
Carton boxes

laying  
laying / standing  
laying / standing  
laying / standing

single row / double row  
single row / double row / triple row  
single row / double row / triple row

Dimensions of bags:

Pillow bag:

Min: 100 L \* 70 W \* 30 H  
Max: 580 L \* 340 W \* 100 H

Block bottom bag:

Min: 60 L \* 40 W \* 120 H  
Max: 150 L \* 90 W \* 380 H

Double block bottom bag:

Min: 60 L \* 40 W \* 100 H  
Max: 150 L \* 90 W \* 250 H

Tray:

Min: 50 L \* 30 W \* 120 H  
Max: 600 L \* 100 W \* 330 H

Dimensions of bags **for IR15:**

Pillow bag:

Min: 140 L \* 50 W \* 30 H  
Max: 580 L \* 340 W \* 100 H

Block bottom bag:

Min: 60 L \* 40 W \* 120 H  
Max: 150 L \* 90 W \* 380 H

Double block bottom bag:

Min: 60 L \* 40 W \* 100 H  
Max: 150 L \* 90 W \* 250 H

Controls:

SIEMENS



Dimensions of cartons for bags **for IR30:**

Min: 270 L \* 120 W \* 100 H  
Max: 600 L \* 400 W \* 400 H

Type of bags:	layout:	loading:
Pillow bags	laying / standing	single row / double row
Block bottom bags	laying / standing	single row / double row / triple row
Double block bottom bags	laying / standing	single row / double row / triple row

Dimensions of bags **for IR30:**

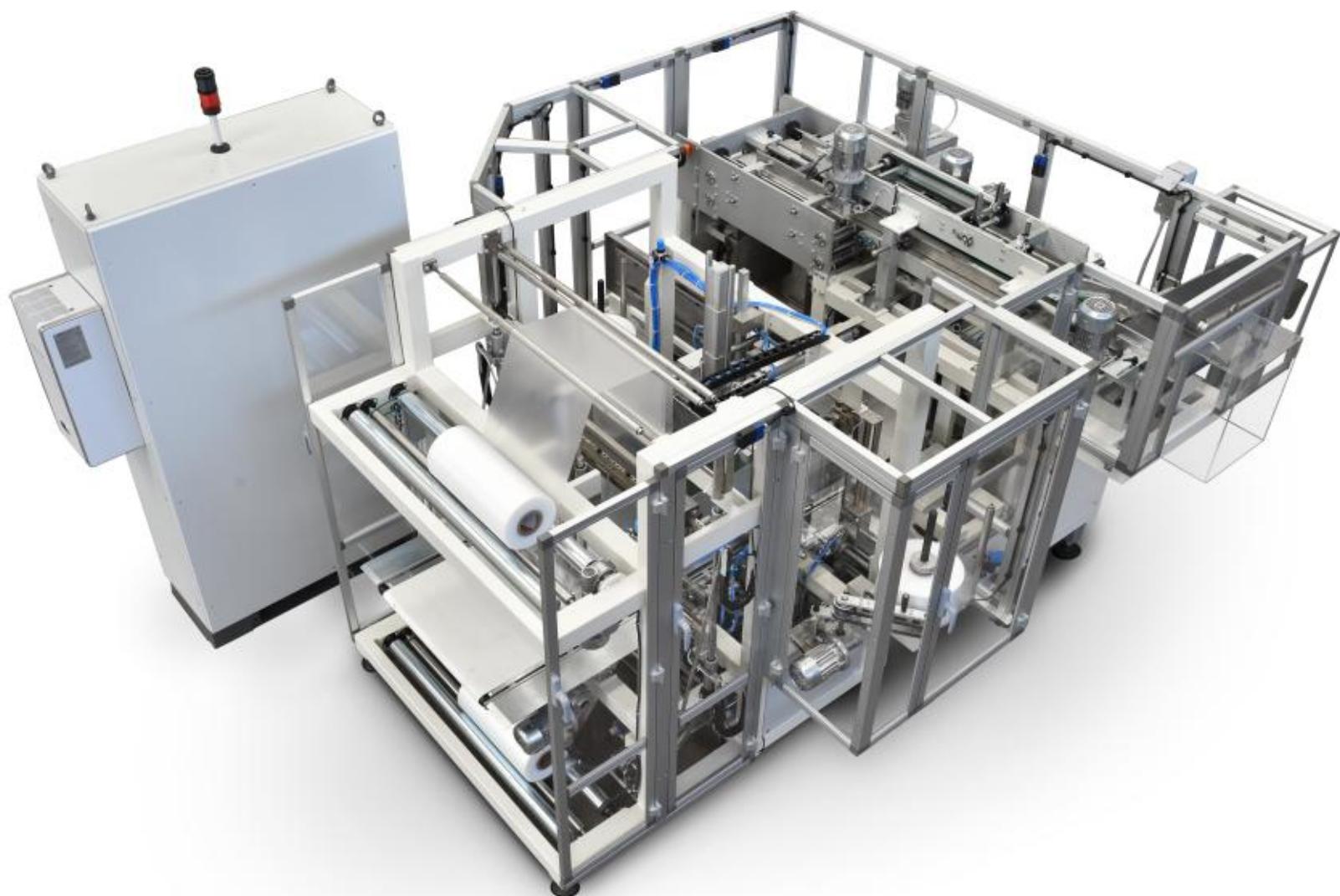
Pillow bag:	Block bottom bag:	Double block bottom bag:
Min: 140 L * 50 W * 30 H Max: 580 L * 340 W * 100 H	Min: 60 L * 40 W * 120 H Max: 150 L * 90 W * 380 H	Min: 60 L * 40 W * 100 H Max: 150 L * 90 W * 250 H

Controls:

SIEMENS

## Fardellaggio / Bundling

FARDELLAGGIO / BUNDLING



FAT81R5

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce macchine automatiche per raggruppamento, conteggio e stratificazione delle confezioni in fardello avvolto trasversalmente e longitudinalmente con 2 bobine indipendenti di film termoretraibile o in sacco chiuso realizzato da singola bobina.

Max Ingresso: 120 sacchetti al minuto  
Max uscita: 8 fardelli al minuto  
Velocità max stratificazione: 30 strati al minuto

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produces automatic machines for grouping, counting and stratification of the bags in a bundle, that is wrapped transversely and longitudinally with two independent reels of thermoshrinking film, or in a closed sack realized from single bobbin.

Max Input: 120 bags per minute  
Max output: 8 bundles per minute  
Max Speed Layers: 30 layers per minute

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produit des machines automatiques pour le regroupement, le comptage et la stratification des sachets en fardeaux enveloppés transversalement et longitudinalment avec 2 bobines indépendantes de film thermo-rétractile ou en sac fermé réalisé à partir d'une seule bobine.

Max Input: 120 sachets pour minute  
Max output: 8 fardeaux pour minute  
Max Speed Layers: 30 couches pour minute

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce máquinas automáticas para agrupar, contar, y estratificar paquetes en fardo envuelto transversalmente y longitudinalmente con 2 bobinas independientes de film termoretractil o en saco cerrado realizado por un sola bobina.

Max entrada: 120 paquetes por minuto  
Max salida: 8 fardos por minuto  
Max velocidad de estratificación: 30 estratos por minuto

#### DIMENSIONS

Dimensions of pillow bags (mm):  
Min: 130 L \* 70 W \* 30 H  
Max: 320 L \* 200 W \* 100 H

Dimensions of bundle (mm):  
Min: 300 L \* 180 W \* 150 H  
Max: 600 L \* 600 W \* 350 H

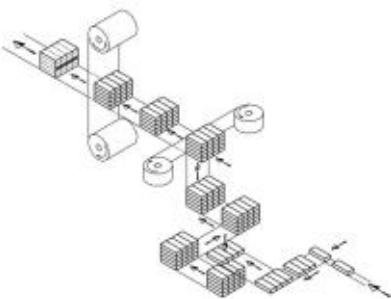
#### CONFEZIONI / BAGS



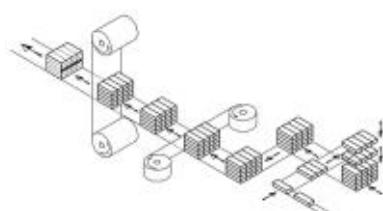
#### CONTROLS

SIEMENS

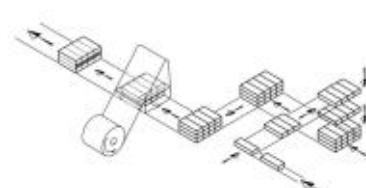
#### FARDELLATRICI PASTA CORTA / SHRINK WRAPPING MACHINES SHORT PASTA



FATR81



FATR81R5



FATR5

**RICCIARETTI**

PAOKA GINAE S.Y.E.T.

**RICCIARETTI**

S.M.E.T.

Tel. +39 0573 44271 - Fax +39 0573 44271 - S.p.A. Adossono - 21100 Biusto

e-mail: info@ricciaretti.it  
www.ricciaretti.it





Pasta Lunga  
*Long Goods*



# Sistemi di Alimentazione / Feeding Systems

■ ■ Sistemi di Controllo Visione, Caricamento, Trasporto a tazze e Alimentazione di gruppi di confezionamento per spaghettame.

■ ■ Systèmes de Contrôle Visuel, Chargement, Transport à godets et Alimentation de groupes de conditionnement pour spaghettis.

■ ■ Systems of vision control, loading, conveying buckets and feeding of packaging groups for long goods.

■ ■ Sistemas de control de visión, carga, transporte con cangilones y Alimentación de grupos de envasado para spaghetti.



DESCENDING CHIMNEY



C2DG

## G12



## FTL-2



# Pesatrici Pasta Lunga / Weighers for Long Goods

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce Pesatrici automatiche per Pasta Lunga modello G12 motorizzata adatta a spaghetti e modello FTL adatta a formati speciali.

Tutte le teste di pesatura possono essere fornite singolarmente, in coppia o realizzate in conformità alle richieste del cliente, per l'abbinamento su astucciatrici o confezionatrici orizzontali.

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produit des Peseuses automatiques pour Pâtes Longues modèle G12 motorisé pour les formats spaghetti et le modèle FTL pour les formats spéciaux.

Toutes les têtes de pesage peuvent être fournies en version simple ou en couple ou bien réalisées en fonction des demandes du client, pour la connexion avec étuyeuses ou conditionneuses horizontales.

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produces automatic weighers for long goods model G12 motorized suitable for long goods, also model FTL suitable for special shapes.

All the weighing heads can be supplied in single, double or personalized version to be connected to cartooning machines or horizontal packers.

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce pesadoras automáticas para pasta larga modelo G12 motorizada apta para spaghetti y modelo FTL apta a formatos especiales.

Todos los cabezales de pesado pueden ser suministrados individualmente, en pareja o realizadas según las exigencias del cliente para la instalación con estuchadoras o envasadoras horizontales.



MODEL	G12	FTL
PRODUCT	SPAGHETTAME	LASAGNA RICCIA BUCATI
DIA ROUND FORMAT	1,2 - 4 mm	3 - 12 mm
WIDTH PLANE FORMAT	UP TO 5 mm	20 mm
LENGTH PLANE FORMAT	5" / 240-260 mm	240 - 260 mm
WEIGHT RANGE	200-1500 g	400-1000 g
STANDARD DEVIATION 500 g	1,5 / 2,5	4 / 8
SPEED 500 g	70 BPM	20-25 BPM (2 FTL)
CONTROL POWER	RICCIARELLI 6 KW	RICCIARELLI 2,8 KW
AIR (6 BAR)		50 NL / 1'



## **Confezionatrici per Pasta Lunga Packers for Long Goods**



CUTTING AND WEIGHTING SYSTEM FOR 5" SPAGHETTI

# Confezionatrici Orizzontali / Horizontal Packers



Q2000



MS130

RICCIARELLI S.p.A produce Confezionatrici orizzontali Automatiche per Pasta Lunga in sacchetti formati da bobina di film plastico accoppiato.

La gamma è composta da:

## HS20

(doppia testa di pesatura G12 per spaghetti o quadrupla testa di pesatura FTL per formati speciali) continua ad alta velocità.

## HS10

(singola testa di pesatura G12) continua ad alta velocità.

## Q2000

(singola G12 o doppia testa di pesatura FTL) intermittente.

## MS130

(singola testa di pesatura G12) per spaghetti 130mm di lunghezza.

RICCIARELLI S.p.A produces horizontal packaging machines for long goods in bags formed from reel of plastic laminated film.

The range is composed by:

## HS20

(double weighing head G12 for long goods or quadruple FTL weighing head for special shapes) continuous version high speed.

## HS10

(single weighing head G12) continuous version high speed.

## Q2000

(single G12 or double weighing head FTL) intermittent version.

## MS130

(single G12 weighing head) for spaghetti 130mm long.

RICCIARELLI S.p.A produit des Conditionneuses horizontales Automatiques pour Pâtes Longues en sachets formés à partir d'une bobine de film plastique accouplé.

La gamme est composée de:

## HS20

(double tête de pesage G12 pour spaghetti ou quadruple tête de pesage FTL pour les formats spéciaux) continue à grande vitesse.

## HS10

(simple tête de pesage G12) continue à grande vitesse.

## Q2000

(simple G12 ou double tête de pesage FTL) intermittente.

## MS130

(simple G12 tête de pesage) pour spaghetti 130mm largeur.

RICCIARELLI S.p.A produce envasadoras horizontales automáticas para pasta larga en paquetes formados por bobina de film plástico acoplados.

La gama está compuesta por:

## HS20

(doble cabezal de pesado G12 para spaghetti o cuádruple cabezal de pesaje FTL para formato especiales) continua de alta velocidad.

## HS10

(individual cabezal de pesado G12) continua de alta velocidad.

## Q2000

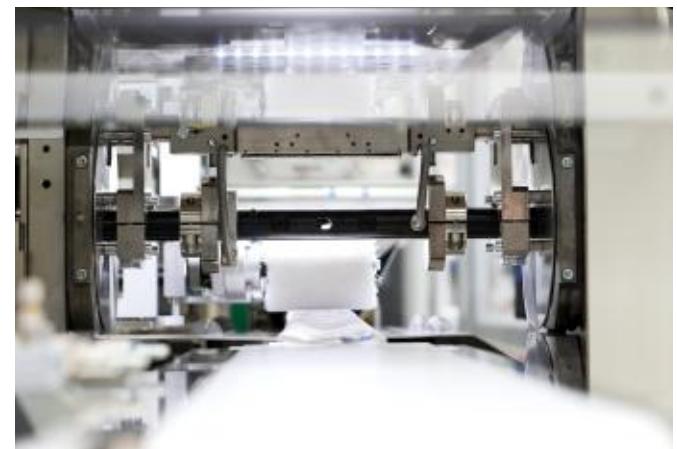
(individual G12 o doble cabezal de pesado FTL) intermitente.

## MS130

(individual cabezal de pesado G12) para spaghetti 130mm.



G12HS20



MODEL	HS20	HS10	MS130	Q2000	CONFEZIONI / BAGS
PRODUCT	LONG GOODS	LONG GOODS	LONG GOODS (5'')	LONG GOODS LASAGNA RICCIA BUCATI	
MOTION	CONTINUOUS	CONTINUOUS	CONTINUOUS	INTERMITTENT	
MATCHING	G12-2 / FTL	G12-1	G12	G12 / FTL	
SPEED 500 g	140 BPM (60 BPM FTL)	60 BPM	50 BPM	40 BPM (25 BPM FTL)	
FLAT BAG DIMENSIONS:					
LENGTH	UP TO 340 mm	UP TO 340 mm	UP TO 210 mm	UP TO 350 mm	
WIDTH	70 -150 mm	70 -150 mm	70 - 150 mm	70 - 190 mm	
FOIL WIDTH MAX	325 mm	325 mm	325 mm	416 mm	
MAX DIA ROLL	350 mm	350 mm	350 mm	400 mm	
CONTROL	SIEMENS	SIEMENS	SIEMENS	SIEMENS	
POWER	16 KW	15 KW	15 KW	5,5 KW	
AIR (6 BAR)	200 NL / 1'	200 NL / 1'	200 NL / 1'	350 NL / 1'	





# Astucciatrici Orizzontali / Cartoning Machines



■ RICCIARELLI S.p.A. produce Astucciatrici orizzontali Automatiche per Pasta Lunga per astucci fustellati preincollati. La gamma è composta da:

**LRO** singola testa di pesatura G12 intermittente a media velocità.

**RC140** doppia testa di pesatura G12 continua ad alta velocità e **RC240** con quadrupla testa di pesatura G12.

■ RICCIARELLI S.p.A. produit des Etuyeuses horizontales Automatiques pour Pâtes Longues en étuis formés pré-encollés.

La gamme est composée de:

**LRO** tête de pesage simple G12 intermittente à vitesse moyenne.

**RC140** double tête de pesage G12 continue à grande vitesse et **RC240** avec quatre tête de pesage G12.

■ RICCIARELLI S.p.A. produces automatic horizontal cartoning machines for long goods for pre-glued die-cut cartons.

The range is composed by:

**LRO** individual weighing head G12 intermittent version medium speed.

**RC140** double weighing head G12 continuous version high speed and **RC240** with four weighing head G12.

■ RICCIARELLI S.p.A. produce estuchadoras horizontales automáticas para pasta larga para estuches troquelados pre-encolados.

La gama está compuesta por:

**LRO** cabezal individual de pesado G12 intermitente a media velocidad.

**RC140** doble cabezal de pesado G12 continua a alta velocidad y **RC240** con cuatro cabezal de pesado G12.

## CONFEZIONI / BAGS



MODEL	LRO	RC140	RC240
PRODUCT	LONG GOODS	LONG GOODS	LONG GOODS
MATCHING	G12	G12 - 2	G12 - 4
SPEED 500 g	60 BPM	140 BPM	240 BPM
CASE DIMENSIONS:			
LENGTH	250 - 290 mm	250 - 270 mm	250 - 270 mm
BASE	50 x 30 - 115 x 60 mm	50 x 25 - 115 x 70 mm	50 x 25 - 115 x 70 mm
CONTROL	SIEMENS	SIEMENS	SIEMENS
POWER	6 KW 12 KW (+G12)	17 KW	23 KW
AIR (6 BAR)	250 NL / 1'	100 NL / 1'	100 NL / 1'





# Incartonatrici Automatiche / Automatic Casepackers

## 311 - 321 - IR9 - RA157

Incartonatrici Automatiche per il riempimento di cartoni preincollati tipo "Americano" (RSC) con falde superiori o cartone espositore wrap-around per confezioni di pasta lunga. Chiusura nastro/colla.

Ingresso: max 250 sacchetti al minuto (doppio ingresso)  
Uscita: max 12 cartoni al minuto.

Encaisseuses Automatiques pour le remplissage des cartons pré-encollés de type "américain" (RSC) avec rabats supérieurs ou carton expositeur de type wrap-around pour sachets de pâtes longues. Fermeture avec ruban adhésif/colla.

Input: max 250 sachets à la minute (double entrée)  
Output: max 12 cartons à la minute.



RAN321

CONFEZIONI / BAGS



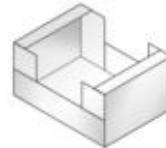
Dimensions of cartons for bags :

Min: 240 L \* 120 W \* 220 H  
Max: 500 L \* 330 W \* 280 H

For trays:

Min: 300 L \* 150 W \* 200 H  
Max: 600 L \* 450 W \* 480 H

CARTONI / CARTONS



IR9

Bags shapes:

Pillow bags  
Tray

layout:

laying  
laying/standing

load from top end:

single row  
single row

Dimensions of bags:

Pillow bag:

Min: 260 L \* 40 W \* 20 H  
Max: 280 L \* 140 W \* 50 H

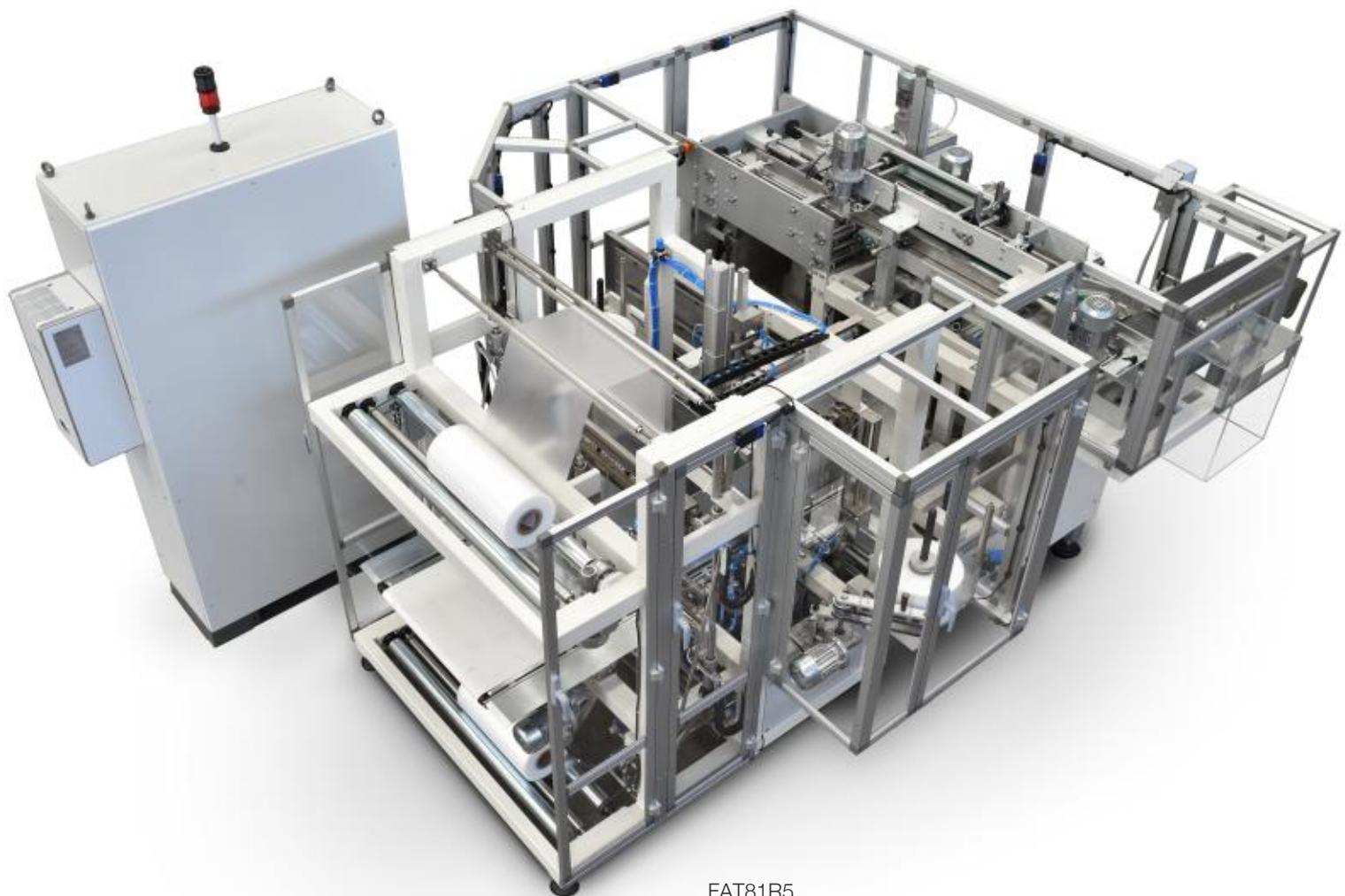
Tray:

Min: 50 L \* 30 W \* 120 H  
Max: 600 L \* 100 W \* 330 H

Controls:

SIEMENS

## Fardellaggio Pasta Lunga / Bundling Goods



FAT81R5



■ RICCIARELLI S.p.A produce macchine automatiche per raggruppamento, conteggio e stratificazione delle confezioni in fardello avvolto trasversalmente e longitudinalmente con 2 bobine indipendenti di film termoretraibile o in sacco chiuso realizzato da singola bobina.

Max Ingresso: 120 sacchetti al minuto  
Max uscita: 8 fardelli al minuto  
Max velocità stratificazione: 30 strati al minuto

■ RICCIARELLI S.p.A produces automatic machines for grouping, counting and stratification of the bags in a bundle, that is wrapped transversely and longitudinally with 2 independent reels of thermoshrinking film or in a closed sack realized from single bobbin.

Max Input: 120 bags per minute  
Max output: 8 bundles per minute  
Max Speed Layers: 30 layers per minute

■ RICCIARELLI S.p.A produit des machines automatiques pour le regroupement, le comptage et la stratification des sachets en fardeau enveloppé transversalement et longitudinalmente avec 2 bobines indépendantes de film thermo-rétractile ou en sac fermé réalisé à partir d'une seule bobine de film.

Max Input: 120 sachets pour minute  
Max output: 8 fardeaux pour minute  
Max Speed Layers: 30 couches pour minute

■ RICCIARELLI S.p.A produce máquinas automáticas para agrupar, contar y estratificar paquetes en fardo envuelto transversalmente y longitudinalmente con 2 bobinas independientes de film termo retráctil o en saco cerrado por una sola bobina.

Max entrada: 120 paquetes por minuto  
Max salida: 8 fardos por minuto  
Max velocidad estratificación: 30 estratos por minuto

#### DIMENSIONS

Dimensions of the pillow bags (mm):  
Min: 260 L \* 40 W \* 20 H  
Max: 280 L \* 140 W \* 50 H

Dimension of the bundle (mm):  
Min: 200 L \* 200 W \* 100 H  
Max: 400 L \* 250 W \* 280 H

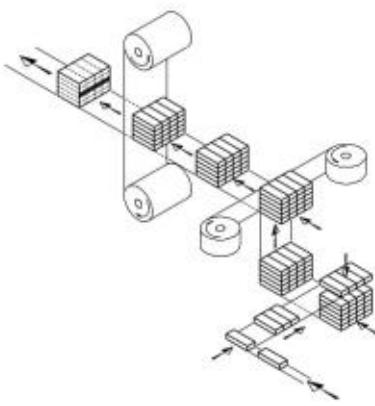
#### CONFEZIONI / BAGS



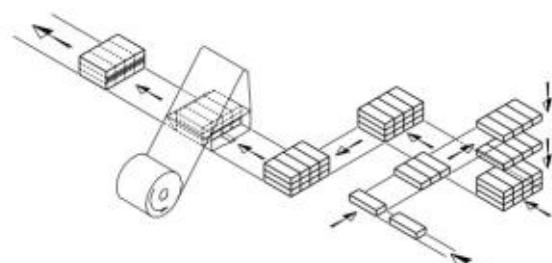
Controls:

SIEMENS

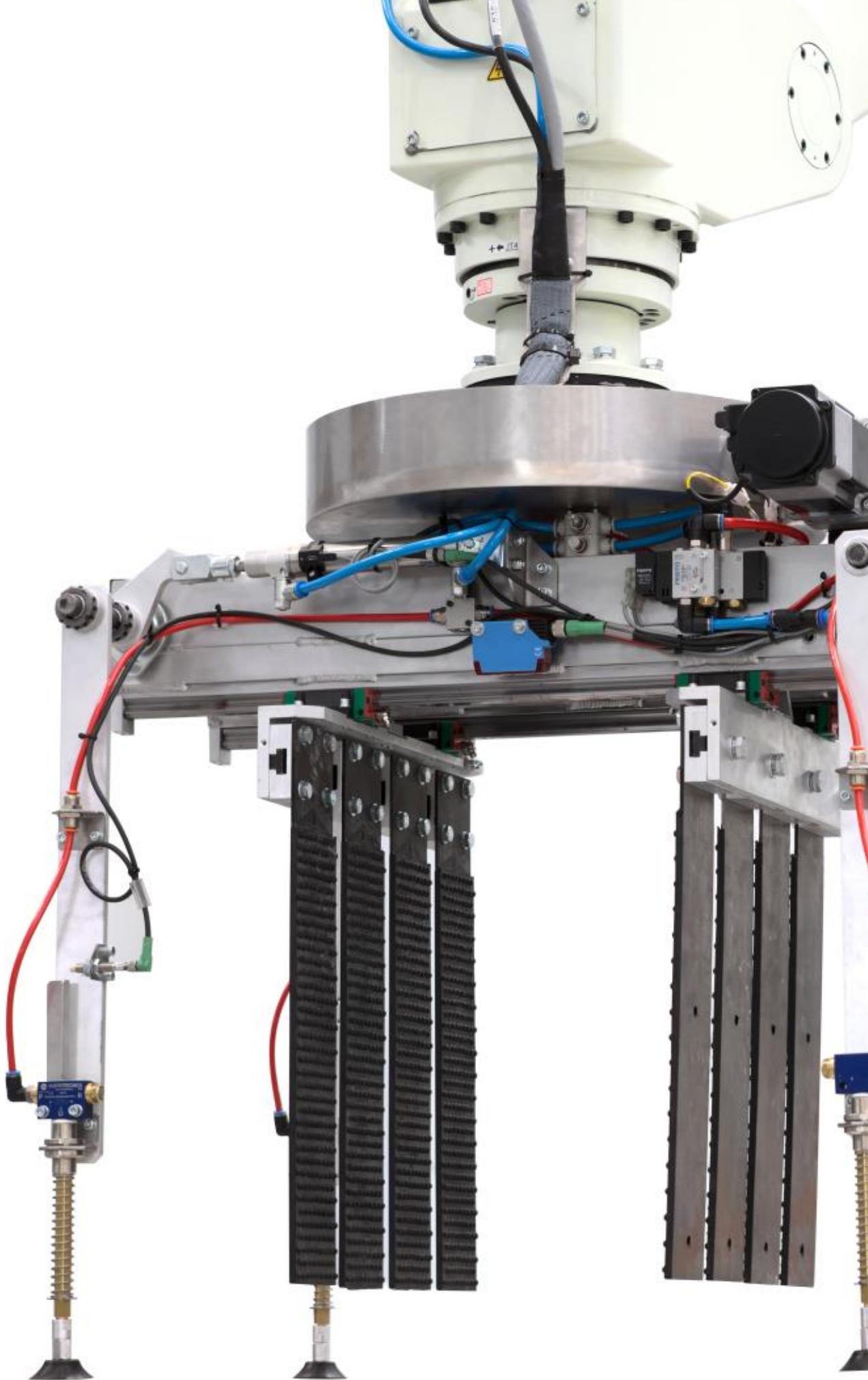
#### FARDELLATRICI PASTA LUNGA / SHRINK WRAPPING MACHINES LONG PASTA

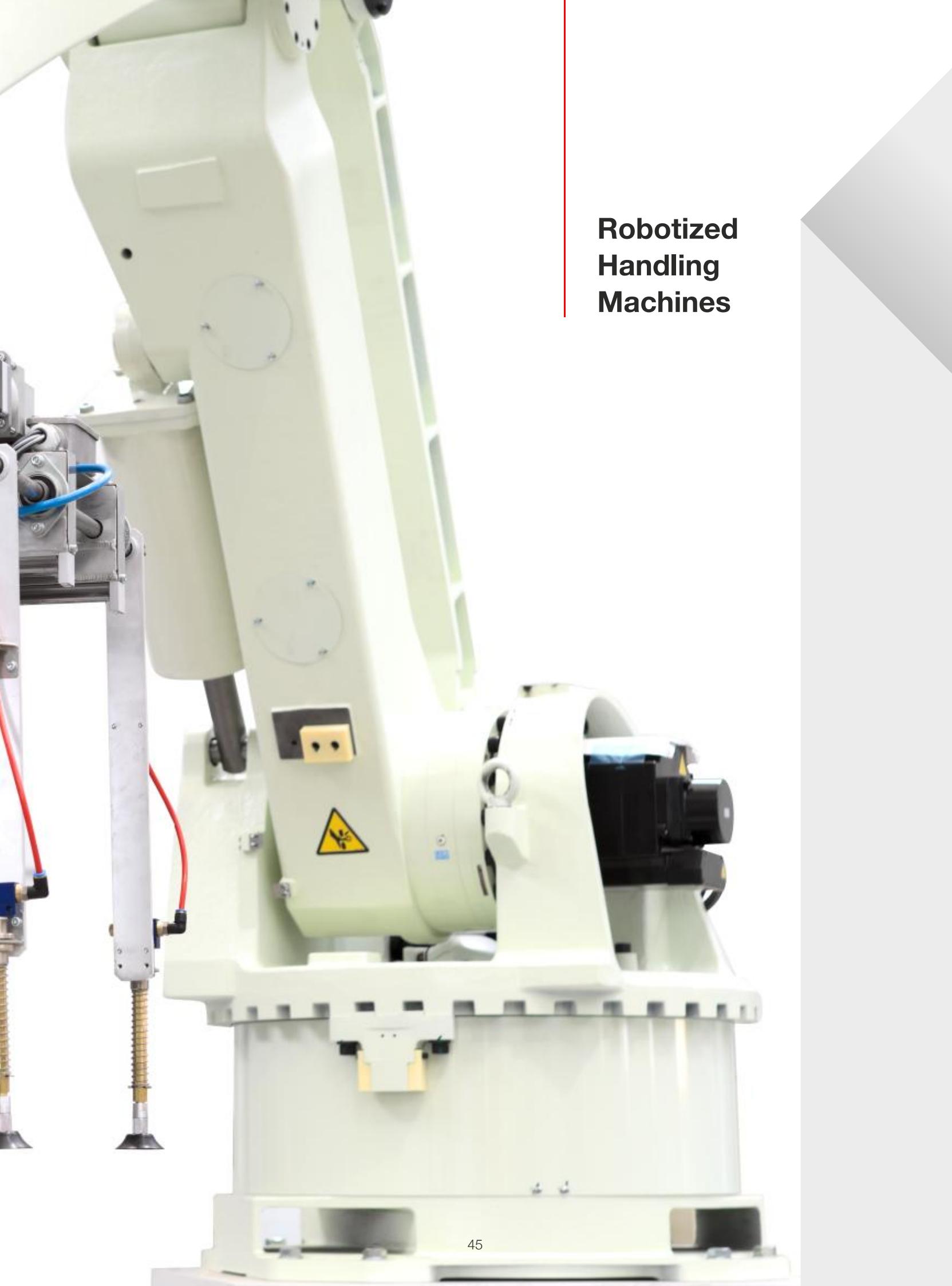


FAT74



FATR5





## Robotized Handling Machines

# Palletizzatori / Palletizers

## PALLETIZZATORI / PALLETIZERS

RICCIARELLI S.p.A produce sistemi automatici di palletizzazione robotizzata per presa e disposizione di falde, cartoni e fardelli su pallet.

Dimensioni Pallet

800 x 1200 x 150 mm  
1000 x 1200 x 150 mm

Max Input: 12 cartoni per minuto

Max Output: In relazione alla composizione del pallet

RICCIARELLI Spa produces automatic systems of robotic palletizing to grip and disposition of layers, cartons and bundles on pallet.

Dimensions of Pallet

800 x 1200 x 150 mm  
1000 x 1200 x 150 mm

Max Input: 12 cartons per minute

Max Output: In relation to the composition of the pallet

RICCIARELLI S.p.A produits des systèmes automatiques de palettisation robotisée pour la prise et le positionnement d'intercalaires, de cartons et fardeaux sur des palettes.

Dimensions Palettes

800 x 1200 x 150 mm  
1000 x 1200 x 150 mm

Max Input: 12 cartons pour minute

Max Output: selon la composition de la palette

RICCIARELLI S.p.A produce sistemas automáticos de paletización robotizada con toma y disposición de moldes, cartones y fardos en el palè.

Dimensiones Palè

800 x 1200 x 150 mm  
1000 x 1200 x 150 mm

Max Input: 12 cartones por minuto

Max Output: en relación a la composición del palè



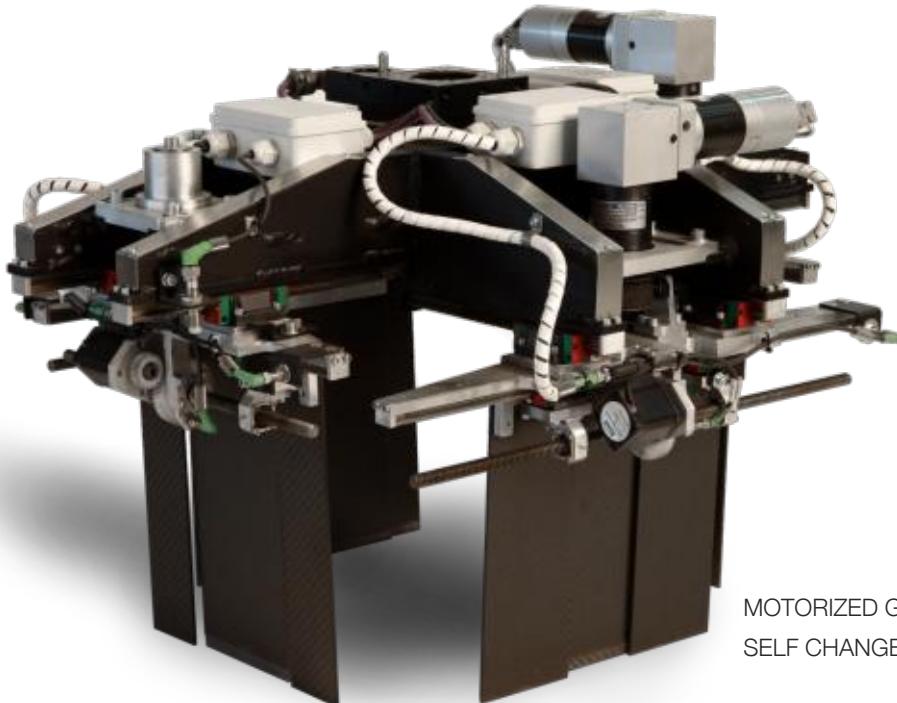
SACCHI / BIG BAGS



CARTONI /  
AMERICAN CASES  
OR TRAYS AND LID



FARDELLO /  
SHRINK WRAPPING  
BUNDLES



MOTORIZED GRIPPING TOOL  
SELF CHANGE FORMAT

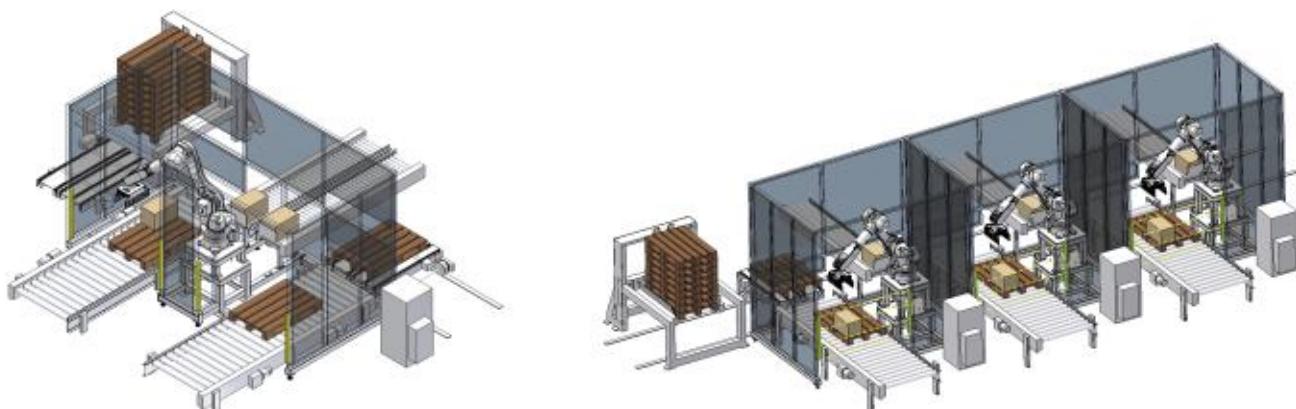
#### SOLUZIONI MODULARI / MODULAR SOLUTIONS

■ ■ Soluzioni integrate, compatte, semplici e modulari per la palettizzazione di cartoni con un robot antropomorfo. Facili da trasportare, installare, con configurazione espandibile fino a pieno funzionamento automatico. Questa soluzione è facilmente integrabile con l'uscita di una o più macchine automatiche incartonatrici.

■ ■ Solutions intégrées, compactes, simples et modulaires pour la palettisation de cartons avec un robot anthropomorphe. Faciles à transporter, installer, avec configuration pouvant être étendue jusqu'au fonctionnement complètement automatique. Cette solution est facilement intégrable avec la sortie d'une ou plusieurs machines d'encaissement automatique.

■ ■ Integrated solutions, compact, simple and modular for palletizing of cartons with an anthropomorphous robot. Easy to transport and to install, with configuration expandable up to full automatic operation. This solution is easily integrated with the output of one or more automatic casepackers machines.

■ ■ Soluciones integradas, compactas, simples y modulares para la paletización de cartones con un robot antropomorfo. Fáciles de transportar, instalar, con configuraciones expandibles hasta un total funcionamiento automático. Esta solución es fácilmente integrable con la salida de una o más máquinas automáticas encartonadoras.





# Carton Box

RICCIARELLI S.p.A produce un sistema automatico robotizzato per raggruppamento, conteggio e stratificazione delle confezioni a cuscino in Carton-Box posizionato su Europallet.

Max Input: 240 confezioni per minuto  
Max output: In relazione alla dimensione in altezza dei Carton box

Dimensioni confezioni cuscino (mm):  
Min: 100 L \* 70 W \* 30 H  
Max: 580 L \* 340 W \* 100 H

Dimensioni Carton Box (mm):  
Min: 600 L \* 400 W \* 500 H  
Max: 600 L \* 800 W \* 800 H

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produit un système automatique robotisé pour le regroupement, le comptage et la stratification des sachets coussin en Carton-box positionné sur un Europallet.

Max Input: 240 sachets pour minute  
Max output: selon la hauteur des Carton box

Dimensions sachets coussins (mm):  
Min: 100 L \* 70 W \* 30 H  
Max: 580 L \* 340 W \* 100 H

Dimensions Carton Box (mm):  
Min: 600 L \* 400 W \* 500 H  
Max: 600 L \* 800 W \* 800 H

RICCIARELLI Spa produces an automatic robotic system for grouping, counting and stratification of the pillow bags in Carton-Box positioned on Europallet.

Max Input: 240 bags per minute  
Max output: In relation to the height dimension of the Carton box

Dimension of the pillow bags (mm):  
Min: 100 L \* 70 W \* 30 H  
Max: 580 L \* 340 W \* 100 H

Dimensions of the Carton Box (mm):  
Min: 600 L \* 400 W \* 500 H  
Max: 600 L \* 800 W \* 800 H

■ ■ RICCIARELLI S.p.A produce un sistema automático robotizado para agrupar, contar y estratificar paquetes almohada en Carton-Box puestos en Europallet.

Max Input: 240 paquete por minuto  
Max output: En relación con las dimensiones de altura del Carton box

Dimensiones paquetes almohada (mm):  
Min: 100 L \* 70 W \* 30 H  
Max: 580 L \* 340 W \* 100 H

Dimensiones Carton Box (mm):  
Min: 600 L \* 400 W \* 500 H  
Max: 600 L \* 800 W \* 800 H



ROBOTIZED LAYER CASE PACKAGING SYSTEM FOR LONG AND SHORT PASTA

 MADE IN ITALY

Type 90 A/4

N° 0/12

N.C.

IP 55

Duty S1

Cosφ

DN

V 230 Δ/0

Hz 50

HP

DN

Umin 1440

A 5/2.9

DN

V Δ/1

Hz

HP

DN

Umin SERV

A 230

DN

## Ricambi / Spare Parts

■ RICCIARELLI, fin dalla sua nascita, ha considerato il settore RICAMBI come un'attività fondamentale.

Per questa ragione siamo in grado di fornire parti di ricambio per tutte le macchine di nostra produzione, anche per quelle costruite decenni fa e tuttora in funzione.

Archivi "storici" con progetti realizzati a mano su lucidi e successivamente digitalizzati con esplosi in 3D permettono di fornire un servizio capillare, con spedizioni giornaliere in tutte le parti del mondo.

■ Chez RICCIARELLI, depuis le début, nous portons une attention particulière au service des pièces de rechange qui est une activité fondamentale.

Pour cette raison, aujourd'hui encore, nous sommes en mesure de fournir les pièces de rechange pour toutes les machines produites, même celles en fonctionnement depuis plusieurs dizaines d'années.

Nos archives « historiques », constituées de dessins faits à la main sur des transparents qui ont été ensuite numérisés jusqu'au dessins en 3D, permettent de fournir un service complet à tous nos clients, nous faisons des expéditions tous les jours dans le monde entier.

■ RICCIARELLI, since its start, considers the spare parts branch as a important activity.

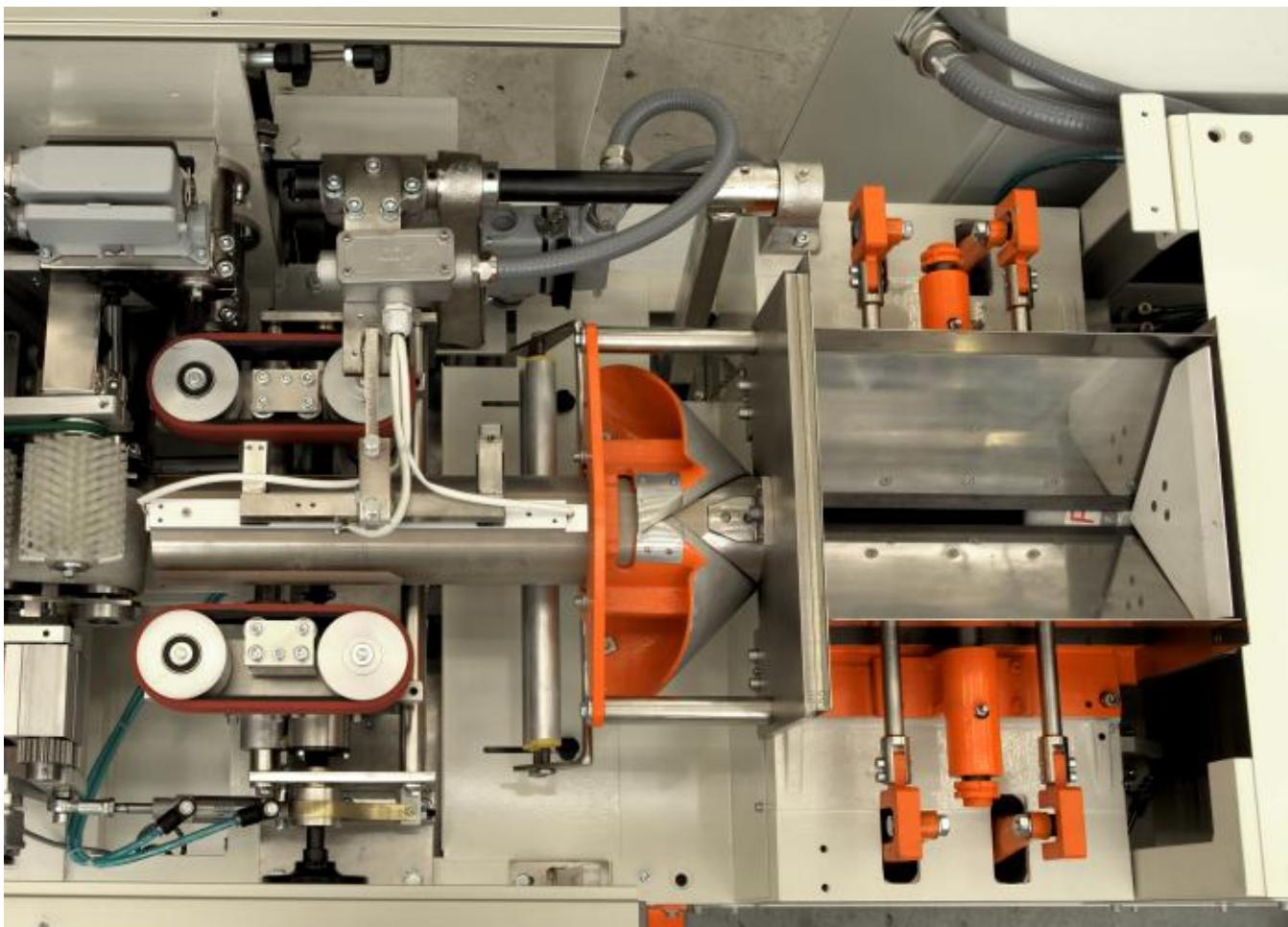
For this reason, even today, we are able to provide spare parts for all machineries of our production, even for those built years ago and still in operation.

Our "Historical" achieves, with projects hand realized on tracing paper and later on digitalized in 3D, enable us give a capillary service, with daily expedition all over the world.

■ RICCIARELLI, desde su creación, ha considerado el sector RECAMBIOS como actividad fundamental.

Por ello estamos en condiciones de ofrecer piezas de repuesto para todas nuestras máquinas, incluso para aquellas construidas hace décadas y todavía en funcionamiento.

Archivos "históricos" con proyectos realizados a mano y sucesivamente escaneados, hasta los mínimos particulares, en 3D permite ofrecer un servicio integral, con envíos diarios a todas las partes del mundo



# Assistenza / Aftersale Service



■ ■ La soddisfazione del cliente è considerata un fattore chiave per Ricciarelli.

Offriamo un'ampia gamma di servizi strutturati, organizzati e gestiti direttamente dalla casa per supportare le attività produttive, intervenire in caso di guasto, proporre aggiornamenti.

Le aree di intervento ed i servizi offerti sono:

## Assistenza telefonica

Personale molto esperto è in grado di aiutare il cliente nella diagnosi rapida di guasti e nel set up su tutta la gamma storica di macchine Ricciarelli.

## Assistenza da remoto

Sulle macchine di ultima generazione, utilizzando una connessione internet, i nostri tecnici possono intervenire sulle macchine, in qualunque parte del mondo esse si trovino, per l'individuazione di anomalie, e aggiornamenti software.

## Contratti di manutenzione

Per i clienti che vogliono tenere sempre alto il livello prestazionale, la manutenzione e l'aggiornamento delle macchine si offrono interventi periodici di personale specializzato.

## Training al personale

Sessioni di formazione all'uso e alla manutenzione delle macchine sia individuali che collettive presso la sede Ricciarelli o direttamente presso il cliente.

■ ■ The customer satisfaction is considered a key factor for Ricciarelli.

We offer a wide range of services, organized and managed directly from the house to support productive activities, to intervene in case of failure and suggest updates.

Areas of intervention, and offered services:

## Telephone support

Very skilled staff is able to help the customer in the rapid diagnosis of faults and in the set-up on the whole historical range of machines Ricciarelli.

## Remote assistance

On the machines of latest generation, just using a common internet connection, our technicians can enter the core of the machine, anywhere in the world the machine is found, for the detection of anomalies, optimization of software and regular updates.

## Maintenance contracts

For all customers who want to keep a high level of performance, the maintenance and the updating of the machines, we offer periodic interventions with skilled staff.

## Training of staff

Training meeting for the use and maintenance of the machines, both individual and collective in Ricciarelli or directly at the customer's plant.



■ ■ Chez Ricciarelli, le service après-vente est considéré comme un élément fondamental pour la pleine satisfaction du client.

Nous offrons une gamme ample de services structurés, organisés et gérés directement de notre siège pour donner un support aux activités productives, intervenir en cas de panne et proposer des mises à jour.

Les secteurs d'intervention et les services offerts sont:

#### **Assistance au téléphone**

Par notre personnel spécialisé capable d'aider le client dans la phase de diagnostic rapide des pannes et dans le redémarrage sur toutes la gamme historique des machines Ricciarelli.

#### **Assistance à distance**

Sur les machines de dernière génération et en ajoutant une simple connexion internet, il est possible pour nos techniciens d'entrer dans le coeur de la machine, où qu'elle soit, pour l'identification des anomalies, l'optimisation du logiciel et les mises à jour périodiques.

#### **Contrats d'entretien**

Pour les clients qui veulent maintenir les machines avec un rendement optimal, un bon entretien et une mise à jour constante, nous offrons des contrats d'interventions périodiques avec du personnel spécialisé.

#### **Formation du personnel du client**

Nous organisons, à notre siège ou chez les clients, des sessions de formation à l'utilisation et à l'entretien des machines, ces formations sont individuelles ou collectives.

La satisfacción del cliente es un factor clave para Ricciarelli.

Ofrecemos una amplia gama de servicios estructurados, organizados y gestionados directamente en nuestra sede para apoyar las actividades productivas, intervenir en caso de problemas, proponer actualizaciones.

Las áreas de intervención y los servicios ofrecidos son:

#### **Asistencia telefónica**

Personal experto ayuda al cliente en la diagnosis de problemas y en el set up de toda la gama histórica de máquinas Ricciarelli.

#### **Asistencia remota**

En las máquinas de ultima generación, utilizando la conexión con internet, nuestros técnicos pueden intervenir en las máquinas, en cualquier parte del mundo que se encuentren, para la detección de anomalías y actualizaciones de software.

#### **Contratos de mantenimiento**

Para los clientes que quieran mantener un alto nivel de rendimiento, mantenimiento y actualización de las máquinas ofrecemos intervenciones periódicas de personal especializado.

#### **Formación del personal**

Sesiones de formación del uso y el mantenimiento de las máquinas sea individuales o colectivas sea en nuestra sede Ricciarelli o directamente en la sede del cliente.

# Storia / History



■ ■ Il marchio storico "Ricciarelli" è riconosciuto in tutto il mondo, come sinonimo di qualità e garanzia nel mondo del packaging.

Grazie all'esperienza acquisita nel corso del suo lungo periodo di attività, "Ricciarelli Spa" detiene una posizione di leadership mondiale nel settore del packaging, sia in termini di completezza di gamma che di avanguardia tecnologica dei suoi prodotti.

Pasta, dolciumi, snacks, frutta secca, prodotti da forno, alimenti freschi e surgelati, pet-food, detergenti e prodotti medicali, sono solo alcuni esempi dei numerosi settori in cui opera.

Attualmente Ricciarelli è in grado di progettare, costruire e fornire tutte le macchine necessarie alla realizzazione di linee complete di packaging fornendo impianti "turn-key".

■ ■ La marque "Ricciarelli" est connue dans le monde entier, elle est synonyme de qualité et de garantie dans le monde du conditionnement.

Grâce à l'expérience accumulée pendant toutes ces années, « Ricciarelli S.p.A. » détient une place de premier ordre dans le secteur du conditionnement : aussi bien pour l'exhaustivité de sa gamme que pour la technologie d'avant-garde de ses machines.

Les pâtes alimentaires, les confiseries, les snacks, les fruits secs, les produits boulanger et pâtissier, les aliments frais et surgelés, les produits pour animaux, les lessives et produits médicaux ne sont que quelques exemples des nombreux secteurs où nous travaillons.

Actuellement Ricciarelli Spa est en mesure de concevoir, construire et fournir toutes les machines nécessaires à la réalisation de lignes complètes de conditionnement en fournissant des lignes clé en main.

■ ■ Our historical brand "Ricciarelli" is well recognized around the world for being synonymous of quality and guarantee in the world of packaging.

Thanks to the experience acquired during its long period of activity, "Ricciarelli Spa" holds a position of world leadership in the packaging industry, both in terms of completeness of the range and of cutting-edge technology of its products.

Pasta, confectionery, snacks, dried fruits, bakery products, fresh and frozen food, pet food, detergents and medical products are just few of the areas in which it works.

Currently Ricciarelli Spa is able to project, to produce and supply all the equipment necessary for the realization of complete packaging systems by providing turn-key plants.

■ ■ Nuestra marca "Ricciarelli" es reconocida en todo el mundo, como sinónimo de calidad y garantía en el mundo del envasado.

Gracias a la experiencia adquirida en el transcurso de estos años, "Ricciarelli Spa", ha conseguido una posición de líder mundial en el sector del envasado, tanto por su extensa gama como por la vanguardia tecnológica de sus productos.

Pasta, dulces, snacks, frutos secos, productos horneados, alimentos frescos y congelados, pet food, detergentes y productos médicos, son sólo algunos ejemplos de los numerosos sectores en los que operamos.

Actualmente Ricciarelli Spa es capaz de proyectar, construir y suministrar toda la maquinaria necesaria para la realización de líneas completas de envasado suministrando instalaciones "turn-key".

# 1843

■ ■ Garibaldo Ricciarelli costituisce la Ricciarelli, azienda specializzata nella produzione di trafile per pasta.

■ ■ Garibaldo Ricciarelli crée une entreprise spécialisée dans la production de moules pour les pâtes alimentaires.



Garibaldo Ricciarelli creates Ricciarelli, a company specialized in manufacturing dies for pasta production



Garibaldo Ricciarelli crea Ricciarelli, empresa especializada en la producción de moldes para pasta.

# 1956

■ ■ Ricciarelli sviluppa e costruisce la prima bilancia e confezionatrice per pasta, l'azienda acquista una sempre più definita struttura imprenditoriale ed inizia il suo percorso di crescita ed affermazione nel panorama mondiale.

■ ■ Ricciarelli conçoit et produit la première balance/conditionneuse pour pâtes alimentaires. L'entreprise prend alors son véritable essor et commence son ascension à l'international.



Ricciarelli builds the first weighing and packaging machine and the company acquires a more defined business structure and begins its path of growth and success in the world scene.



Ricciarelli desarrolla y construye la primera balanza y envasadora para pasta, la empresa adquiere una definida estructura empresarial y empieza su recorrido de crecimiento y afirmación en el panorama mundial

# 1993

■ ■ Ricciarelli festeggia l'Anniversario dei suoi 150 anni di storia. Il suo marchio storico "Ricciarelli" è sinonimo di qualità e garanzia, nell'universo del packaging.

■ ■ Ricciarelli fête l'anniversaire des 150 années de sa création. Sa marque historique « Ricciarelli » est synonyme de qualité et de garantie dans le monde du conditionnement.



Ricciarelli celebrates the Anniversary of its 150 years of history. Its brand name "Ricciarelli" is synonymous of quality and guarantee, in the world of packaging.



Ricciarelli celebra el aniversario de sus 150 años de historia. Su marca histórica "Ricciarelli" es sinónimo de calidad y garantía en el mundo del envasado.

# 2003

■ ■ In data 22 maggio la società cambia definitivamente la sua ragione sociale in RICCIARELLI S.p.A. e si presenta con il suo nuovo marchio ed una nuova struttura interamente dedicata all'area del confezionamento dei Prodotti Secchi, Freschi e Surgelati

■ ■ Le 22 mai, la société change définitivement de raison en RICCIARELLI S.p.A et se présente sur le marché avec sa nouvelle marque et une nouvelle structure interne réservée au conditionnement de Produits Secs, Frais et Surgelés.



On May 22, the company changes finally its name to RICCIARELLI SpA and presents its new logo and a new structure entirely dedicated to the packaging of Dry products, Fresh and Frozen products.



El 22 de mayo la sociedad cambia definitivamente su denominación social en RICCIARELLI S.p.A. y presenta su nueva marca y nueva estructura completamente dedicada al área de envasado de productos secos, frescos y congelados

# Now

■ ■ La Ricciarelli Spa completa la gamma di macchine per il confezionamento primario e secondario oltre a quelle necessarie per l'automazione dei fine linea degli impianti di confezionamento nei settori pasta e food, con sistemi di palletizzazione e movimentazione.

■ ■ Ricciarelli SPA complète sa gamme de machines pour les emballage primaires et secondaires ainsi celles nécessaires à l'automatisation des fins de lignes dans le conditionnement des pâtes et des produits alimentaires en général, avec des systèmes de palettisation et de manutention.



Ricciarelli Spa completes the range of machines for primary and secondary packaging as well as those required for the automation of the end-of-line of the packaging plants in the sector of pasta and food, with palletizing systems and handling.



Ricciarelli Spa completa la gama de máquinas para el envasado primario y secundario, así como las necesarias para la automatización de fin de línea de las instalaciones de envasado en los sectores de pasta y food, con sistemas de paletización y movimentación.

## **NOTE**

## **NOTE**

**for more information**  
**[www.ricciarellispa.it](http://www.ricciarellispa.it)**



# RICCIARELLI

PACKAGING SYSTEMS

Via U.Mariotti, 143 - Z.I. S. Agostino  
51100 Pistoia - ITALY  
Tel: +39-0573-44571  
Fax: +39-0573-933223  
[www.ricciarellispa.it](http://www.ricciarellispa.it) - [info@ricciarellispa.it](mailto:info@ricciarellispa.it)

